

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbă moderne aplicate
1.6 Ciclu de studii	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbă moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbă engleză contemporană: Fonetică și lexicologie						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Lako Cristian						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Asistent drd. Zoltan Ildiko Gy.						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DF

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					3
Examinări					6
Alte activități: practica analizei gramaticale					-
Total					69
3.7 Total ore studiu individual	69				
3.8 Total ore pe semestru	125				
3.9 Numărul de credite	5 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală de curs, laptop, videoproiector, acces la internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sală de seminar

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 1.Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C 1.1 Definirea conceptelor, identificarea și exemplificarea limbajului specific lingvisticii generale, teoriei literare și comparatisticii; cunoașterea unor metode de analiză specifice studiului interdisciplinar al științelor umaniste C 1.4 Abordarea critică a ideilor și orientărilor teoretice în studiul lingvisticii, precum și al literaturii C 5. Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii B (engleze) și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C 5.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii B (engleze) în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii B (engleze).
CT	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<u>Competențe generale și specifice:</u> Conținutul disciplinei contribuie la formarea competențelor profesionale corespunzătoare domeniului de studiu, consolidează cunoștințele legate de lexicul limbii engleze în vederea atingerii unui nivel performant în materie de competență lingvistică generală și de specialitate
	Conținutul disciplinei contribuie la formarea competențelor profesionale corespunzătoare domeniului de studiu, consolidează cunoștințele legate de fonetica limbii engleze în vederea atingerii unui nivel performant în materie de competență lingvistică generală și de specialitate Explicarea modului de pronunțare a limbii engleze standard cu accent normal; prezentarea informațiilor în contextul teoriei generale despre sunetele vorbirii și cum sunt folosite în limbaj; prezentarea materialului teoretic necesar pentru înțelegerea în profunzime a principiilor ce guvernează folosirea sunetelor în limba engleză; explicarea naturii foneticii și fonologiei; explicarea suprasegmentelor fonetice; accent și intonație; stăpânirea terminologiei specifice acestei discipline lingvistice.
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea lexicului limbii engleze (limbaj general și specializat) • Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba engleză, la nivel B2-C1. • Cunoașterea pronunției și intonației limbii engleze • Deprinderi auditive (listening skills) în limba engleză, la nivel B2-C1. • Cunoașterea și aplicarea regulilor foneticii limbii engleze; stăpânirea terminologiei specifice acestei discipline lingvistice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații/ nr activități
1. Introductory Course. Syllabus Presentation	Metode <u>tradiționale</u> : prelegerea Metode <u>moderne</u> : activități interactive	2
2. Fundamentals of Lexicology	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
3. The Structure of English Words; Classification of Words: common, literary, colloquial, slang, technical, function/content words, etc.	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
4. Context Clues: Synonyms, Antonyms, Homonyms, etc.	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
5. Word Formation: Coinage, Borrowing, Affixation, Compounding	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
6. Word Formation: Acronyms, Blending, Clipping, Conversion	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
7. Word Formation: Back Formation, Onomatopoeia, Eponyms, Troponyms, etc.	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
8. Word Formation: Reduplication, Suppletion, Neologisms	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
9. Difficult and Confusable Words	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
10. Phonetics and Phonology	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	4
11. The Segmental Phonemes of English Vowels, Consonants	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
12. The English Sound System Vowels, Diphthongs, Triphthongs, Consonants	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2
13. Suprasegmental Elements Juncture, Assimilation, Elision, Stress and Accent The syllable – Syllable formation, Intonation	Metode <u>tradiționale</u> + Metode <u>moderne</u>	2

Bibliografie (selectivă)

- Advanced Language Practice (1994)
- Business Vocabulary in Practice (2004)
- Business Vocabulary in Use: Advanced (2007)
- Check your English Vocabulary for Banking and Finance (2007)
- Check your English Vocabulary for Human Resources (2005)
- Check your Vocabulary for Academic English (2007)
- Check your Vocabulary for Law (2006)
- English Collocations in Use (2008)
- English Guides, vol 4: Confusable Words (1996)

- English Guides, vol 6: Homophones (1995)
- English Guides, vol 8: Spelling (1995)
- English Vocabulary in Use: Advanced (2014)
- Proficiency in English (1999)
- Stefanovici A. *A Course in English Lexicology* (2012)
- Stefanovici A. *Course Exercises* (2011)
- Test your Business Vocabulary in Use (2005)
- Test your Business Vocabulary in Use: Advanced (2005)
- Aitchison, Jean. *Linguistics*. Oxford: Oxford University Press, 1992.
- Albu, Rodica. *An Introduction to the Study of Varieties of Present-Day English*. Iași: Editura Ars Nova, 1998.
- Armstrong, L.E. & Ward, J.C. *A Handbook of English Intonation*. Cambridge: CUP, 1967.
- Chitoran, D. *English Phonetics and Phonology*. București: Editura didactica si pedagogica, 1977.
- Connor, J.D.O'. *Sounds English. A Pronunciation Practice Book*. Essex: Longman, 1994.
- Crystal, D. *Prosodic Systems and Intonation*. Cambridge: Cambridge University Press, 1969.
- Crystal, D. *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge: CUP, 1997.
- Dima, Gabriela. *Outlines of English Phonetics and Phonology. Phonetics and Phonology*. Brăila: Editura Evrika, 1996.
- Doboș, D. *A Handbook of English Phonetics and Phonology*. Iași: Casa Editorială Demiurg, 2001.
<http://cambridgeenglishonline.com/Phonetics/Focus/>
- Gogălniceanu, Călina. *Introduction to Linguistics*. Iași: Institutul European, 2003.
<http://www.unc.edu/~jlsmith/pht-url.html>
- Jones, D. *An English Pronouncing Dictionary*. London, 1979.
- Jones, D. *Linguistics*. Harmondsworth: Penguin Books, 1974.
- Jones, D. *Outline of English Phonetics*. Cambridge: Cambridge University Press, 1979.
- Jones, D. *Prosodic Systems of English*. Cambridge: CUP, 1967.
- Jones, D. *The Pronunciation of English*. Cambridge: Cambridge University Press, 1963.
- Ladefoged, Peter. *A Course in Phonetics*, 5th edn. Heinle, 2004.
- O'Connor, J. D. *Intonation of Colloquial English*. London: Longmans, 1964.
- O'Connor, J. D. and Arnold, G. F. *Intonation of Colloquial English*. Penguin Books Ltd., 1961.
- Richards, Jack (ed.) *Longman Language Teaching and Applied Linguistics*. England: Longman, 1996.
- Roach, Peter. *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, New York: CUP, 1996.
- Roach, Peter. *A Little Encyclopaedia of Phonetics*. <http://www.personal.reading.ac.uk/~jlsroach/peter/>, 2002.
- Roach, Peter. *Phonetics*. New York: OUP, 2004.
- Stefanovici, Anda. *English Phonetics and Phonology*. Tg. Mures: Univ. Petru Maior, 2012

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații/ nr activități
1. Word Formation.	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4
2. Suffixes and prefixes	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4
3. Figures of Speech	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4
4. Idioms	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4
5. Collocations	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4
6. Phrasal verbs	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4
7. Wrong word, right word	Rezolvare aplicații practice împreună cu studenții	4

Bibliografie (selectivă)

Misztal, Mariusz. *Test Your Vocabulary*. București, Teora, 1998.

Wellman, Guy. *The Heinemann English Wordbuilder*. Macmillan Heinemann, 2004.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

[1] <http://www.lett.ubbcluj.ro/english/departament/curriculum.html>

[2] <http://litere.ro/studii/licenta.html#llr>

[3] <http://www.uvt.ro/ro/educatie/facultati/facultatea-de-litere-istorie-si-teologie/>

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen scris	50%

	Interacționare	Parcurgerea bibliografiei aferente cursului; Participarea directă cu întrebări și comentarii pertinente, dovedind însușirea limbajului specific.	25%
10.5 Seminar/ proiect	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen scris	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Standarde minime de performanță pentru evaluarea competenței: • cunoașterea elementelor fundamentale de teorie; • realizarea unei sarcini de lucru specific într-o limită de timp.			

Data completării
3.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Lako Cristian

Semnătura titularului de seminar
Asist. univ. Zoltan Ildiko Gy.

Data avizării în departament

17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf. univ. dr. Luminița Chioresan

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană – Fonetică și Lexicologie						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Andreea Pop						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Andreea Pop						
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DF

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					
Examinări					6
Alte activități, exerciții gramaticale					8
Total					69
3.7 Total ore studiu individual	69				
3.8 Total ore pe semestru	125				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	5 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 1. Comunicare eficientă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B engleză - limba C franceză) într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/ C1 în ambele limbi – V. CECRL)
	C 1.1 Definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A, B și C, a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective, și a principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C.
	C 1.2 Utilizarea noțiunilor lingvistice și comunicaționale pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale limbilor A, B și C și pentru identificarea contextelor culturale și profesionale de întrebuințare a acestora.
	C 1.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaže/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C.
	- Utilizarea limbilor B și C spontan și suficient de fluent într-o discuție pe o anumită temă, adaptată contextului și domeniilor profesionale vizate. - Redactarea unui text scris de orientare generală sau semispecializată în limbile B și C (fără distorsiuni și inadvertențe semantice, terminologice etc.)

Competențe transversal	CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue C 2. Comunicare eficientă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B <i>engleză</i> - limba C <i>franceză</i>) într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/ C1 în ambele limbi – V. CECRL) C 2.1 Definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A, B și C, a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective, și a principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C. C 2.2 Utilizarea noțiunilor lingvistice și comunicaționale pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale limbilor A, B și C și pentru identificarea contextelor culturale și profesionale de întrebuintare a acestora. C 2.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaje/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C. - Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată în limbile B și C, utilizând mijloace ajutătoare. CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Disciplina "Fonetica și Lexicologie" are ca obiective cunoașterea sistemului fonetic al limbii franceze; recunoașterea sunetelor și transcrierea lor în alfabet fonetic; • Îmbogățirea vocabularului limbii franceze prin cunoașterea procedeelelor de îmbogățire a vocabularului prin cunoașterea registrelor de limbă și a termenilor proprii fiecărui registru și a situațiilor de comunicare în care se folosesc aceste registre • Însușirea tehnicilor de studiere a câmpurilor lexicale și valorificare acestora în traducere și creere de texte
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea lexicului limbii franceze • Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba franceză, la nivel B2-C1. • Înțelegerea, recunoașterea, reproducerea faptelor fonetice ; • Dezvoltarea competențelor auditive și fonatorii ; • Cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei; • Explicarea și interpretarea unor fapte de limbă; • Ameliorarea pronunțării și intonației pentru a ajunge la o exprimare orală corectă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Notions introductives L'objet de la phonétique. Phonie et graphie. La phonétique et la phonologie - Le son et le phonème. Les branches de la phonétique. La phonétique articulatoire. La phonétique acoustique. La phonétique perceptive. L'Alphabet Phonétique International (A.P.I.).	Prelegere	8 h
2. Lexicologie et lexicographie. Lexique et vocabulaire. Le signe lexical. Les unités lexicales. La morphologie lexicale. Le mot (monème-lexème-morphème). Les morphèmes lexicaux. Relations formelles et sémantiques (axe paradigmatique et syntagmatique)	prelegere	2h
3. La morphologie lexicale Mot simple - complexe - construit. La formation de mots nouveaux. La dérivation/ affixation. La composition. La conversion. La dérivation impropre.		10h

Autres cas. La troncation. Les mots-valises. La siglaison (sigles et acronymes). Mots héréditaires et emprunts. La phonologie segmentale - Le système des phonèmes. Les traits pertinents. Le système vocalique. Les consonnes. Les semi-consonnes. La transcription phonétique. La phonologie supra-segmentale - La syllabe. La liaison. L'enchaînement. L'élision		
4. Évolution des mots. Les néologismes : formation et typologie. Les procédés d'enrichissement du lexique. Mots actifs et mots passifs. Les familles de mots. Synonymie. Antonymie. Paronymie. Homonymie. Langage familier. Langage soigné. Les éléments de prosodie - L'accent. Le rythme. L'intonation. Variations phonétiques et registres linguistiques.	prelegere	8 h
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
Analiza unor fragmente de discurs oral din diferite registre ale limbii. Audiție. Pronunție. Transcriere fonetică-vocale și emi-vocale. Dictare	aplicare practică	8 h
Exerciții cu formarea cuvintelor prin derivare, compunere (folosirea corectă a afixelor). Audiție. Pronunție. Transcriere fonetică – vocale nazale. Dictare	aplicare practică	8 h
Exerciții de înlocuire cu sinonime și antonime în texte date cu evidențierea modificărilor la nivelul sensului. Audiție. Pronunție. Transcriere fonetică - consoane. Dictare	aplicare practică	8 h
VP	aplicare practică	4 h
Bibliografie seminar Drăghicescu, Janeta, <i>Phonétique française appliquée et exercices</i>, București, E.D.P., 1980. Charliac, Lucille et alii, <i>Grammaire progressive du français</i>, Paris, CLE International, 2012. Gardes-Tamine, Joëlle, <i>La Grammaire. Tome 1: Phonologie, morphologie, lexicologie</i>, 4ème édition, Paris, Armand Colin, 2010. Mauger, Gustave <i>Grammaire pratique du français d'aujourd'hui</i>, Hachette, Paris, 1961. http://ebooks.unibuc.ro/lls/PaulMiclau-LesLanguesDeSpecialite/1234.htm. Riegel, L. M., <i>Grammaire méthodique du français</i>, Paris, Presse Universitaire de France, 1994.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	70%
	Cunoștințe aplicative		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Însușirea, înțelegerea noțiunilor; aplicarea cunoștințelor teoretice	Verificare pe parcurs	30%
10.6 Standard minim de performanță - înțelegerea, recunoașterea, reproducerea faptelor fonetice și lexicale. - cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei.			
• 75% frecvență la seminarii și CP./laborator			

Data completării
2.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Andreea Pop

Semnătura titularului de seminar
Lector dr. Andreea Pop

Data avizării în departament
17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Tehnici de comunicare orală și scrisă - engleză						
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.univ.dr. Corina Lirca						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect.univ.dr. Corina Lirca						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					14
Tutoriat					1
Examinări					4
Alte activități					-
Total					47
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite⁴⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	• Cunoștințe de limba engleză generală echivalente minim nivelului B1 din CEF

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Studenții vor respecta normele deontologice ale statului lor, cu tot ceea ce presupune prezența și implicarea lor în activitățile programului academic din care fac parte • Sala trebuie dotată cu videoprojector și tablă, plus cele aferente acestora
5.2 de desfășurare a seminarului	• Studenții vor respecta normele deontologice ale statului lor, cu tot ceea ce presupune prezența și implicarea lor în activitățile programului academic din care fac parte

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală C6.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor generale ale principalelor tehnici de prezentare orală și multimedia, a tehnicilor de redactare de conținuturi în registre lingvistice variate în limba engleză a tehnicilor fundamentale de mediere lingvistică și culturală scrisă și orală generale și semispecializate. C6.4 Evaluarea avantajelor și limitelor variatelor strategii și moduri de comunicare profesională specifice tipologiilor textuale generale și semispecializate specifice domeniilor de aplicație vizate, în limba engleză.
Competențe transversale	CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidentialitate). CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane. CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Objectives of the discipline (based on the grid of specific competencies)

7.1 General objective	Developing written and oral communication skills in English, reflected in the use of various ways, styles, registers and linguistic alternatives, appropriate for the professional and cultural contexts.
7.2 Specific objectives	- Knowledge and proper use of specific notions of cohesion, organization, registry, punctuation and conciseness in written expression; - Explaining and assimilating the process of writing a large number of texts in English (reviews, reports, essays);

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Curs 1: Curs introductiv. Descriere si cerinte	Prelegerea; expunerea; conversația euristică; demonstrația; problematizarea; brainstorming-ul	1 prelegere
Curs 2: Comunicare orală versus comunicarea scrisă – trasaturi, context, scopuri, abilitati	Prelegerea; expunerea; conversația euristică; demonstrația; problematizarea; brainstorming-ul	1 prelegere
Curs 3: Discursul – continut, coeziune, organizare, registru, claritate, concizie	Prelegerea; expunerea; conversația euristică; demonstrația; problematizarea; brainstorming-ul	1 prelegere
Lecture 4: Ton si stil in comunicarea orală: obiectivitate vs subiectivitate, formalizare, credibilitate	Prelegerea; expunerea; conversația euristică; demonstrația; problematizarea; brainstorming-ul	1 prelegere
Cursurile 5-6: Functiile limbajului oral: exprimarea acordului si a dezacordului, clasificarea, comparatia, definirea, evidentierea, generalizarea, parafrizarea, citarea, argumentarea	Prelegerea; expunerea; conversația euristică; demonstrația; problematizarea; brainstorming-ul	2 prelegeri
Curs 7: Exprimare orală personală vs exprimare academică Recapitulare, concluzii si feed-back	Prelegerea; expunerea; conversația euristică; demonstrația; problematizarea; brainstorming-ul	1 prelegere

Bibliografie:

- Galko, F. D., *Better Writing, right now, Using Words to your Advantage*, New York, Learning Express, 2001
- Svobodova, Z., Katzorke, H., Jaekel, U., Dugovicova, S., Scoggin, M., Treacher. P., *Writing in English A Practical Handbook for Scientific and Technical Writers*, A Pilot Project is sponsored and funded by the European Commission Leonardo da Vinci Programme, 2000
- Crete, P., Lea, M.R., *Writing at University*, Philadelphia, Open University Press, 2003
- Grenville, K., *Writing from Start to Finish, A Six-Step Guide*, Australia, Allen&Unwin 2001
- Adams, M., *Change Your Questions, Change Your Life:10 Powerful Tools for Life and Work*, Berrett-Koehler Publishers, 2009
- Abraham-Hicks, J&E., *A New Beginning 1, Handbook For Joyous Survival*, USA, Abraham-Hicks Publications, 2002

8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
Sem. 1: Selectia vocabularului in comunicarea scrisă. Compuneri descriptive	Conversația euristica; problematizarea; exercitiul	1 seminar
Seminarul 2: Coeziunea textelor scrise	Conversația euristica; problematizarea; exercitiul	1 seminar
Seminarul 3: Organizare si planificarea unui text scris. Redactare articole	Conversația euristica; problematizarea; exercitiul	1 seminar
Seminarul 4: Registrul. Essay Analysis – "Job Hunting". Redactare rapoarte	Conversația euristica; problematizarea; exercitiul; brainstorming-ul	1 seminar
Seminarul 5: Punctuatia. Redactare recenzii	Conversația euristica; problematizarea; exercitiul	1 seminar
Seminarul 6: Redactare pliant informativ/ material publicitare	Conversația euristica; problematizarea; exercitiul; brainstorming-ul	1 seminar
Seminarul 7: Predare portfolii si feed-back	Dezbaterea	1 seminar

Bibliografie

- Muschla, Gary Robert. *The Writing Teacher's Book of Lists: With Ready-to-Use Activities and Worksheets*. San Francisco: Jossey-Bass, 2004
- Hamp-Lyons, Liz, and Ben Heasley. *Study Writing: A Course in Writing Skills for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006
- Hutchison, Hazel. *Write Great Essays and Dissertations*. London: Teach Yourself, 2010
- McCarter, Sam, and Norman Whitby. *Writing Skills*. Oxford: Macmillan Education, 2007
- Fabb, Nigel, and Alan Durant. *How to Write Essays, Dissertations, and Theses in Literary Studies*. Chengdu: Sichuan University Press, 2003
- Puşcaş, Corina. *Writing skills: pentru uzul studenților*. Târgu-Mureş: Universitatea „Petru Maior” Târgu-Mureş, 2008

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

http://www.unibuc.ro/depts/limbi/literatura_engleza/informatii_generale.php

<http://www.unitbv.ro/litere/Programedestudiu/Licenta/Limbimoderneaplicate.aspx>

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere nota finală
10.4 Curs	- cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice de coeziune, organizare, registru, și concizie în exprimarea orală; - cunoașterea și utilizarea adecvată a strategiilor referitoare la prezentarea propriu-zisă a unui discurs, precum și a utilizarea corectă a stilului; - redactarea și prezentarea de eseuri literare și discursuri adecvate nivelului academic; - cunoașterea etapelor de pregătire a unui discurs academic.	Examen oral (intrebări despre teoria comunicării orale și exerciții practice) (nota de la 1-10)	50%
10.5 Seminar	Redactarea și prezentarea adecvată a următoarelor tipuri de texte în limba engleză: o compunere descriptivă, o recenzie, un raport, un material publicitar și un eseu.	Portofoliu de texte (nota de la 1-10) Observații: *În cazul în care studentul nu a predat portofoliul la seminar la data stabilită, după examenul din sesiunea de examene, va putea preda portofoliul, însă întârzierea presupune o penalizare cu 2 puncte. *Este necesară prezența la mai mult de 75% din orele de seminar (5 din 7 seminarii); în cazul a mai mult de 2 absențe, se scade câte un punct din nota de la seminar pentru fiecare absență.	50%
10.6 Standard minim de performanță Prezența la 50% din cursuri și seminarii Răspunsul la cerințe simple de redactare vizând: ▪ coeziunea, registrul și punctuația; ▪ reguli de redactare a unui eseu în limba engleză. ▪ reguli de elaborare a unui discurs în limba engleză. Redactarea portofoliului de texte în limba engleză pentru seminar: 1 compunere descriptivă, 1 recenzie, 1 raport, 1 material publicitar, 1 eseu.			

Data completării
01.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lect.univ.dr. Corina Lirca

Semnătura titularului de seminar
Lect.univ.dr. Corina Lirca




Data avizării în departament

17. 10. 2018

Semnătura directorului de departament
Conf. univ. dr. Luminița Chiorean



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Tehnici de comunicare orală și scrisă - franceză				
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Corina Bozedeau				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Lector dr. Corina Bozedeau				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	ES
2.7 Regimul disciplinei ²⁾					DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar / laborator / proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar / laborator / proiect	14
Distribuția fondului de timp					51 ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminarii / laboratoare / proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					6
Alte activități.....					1
Total					47
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor. C 3.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor generale de stocare și arhivare a documentelor pe suport electronic și de hârtie, a principiilor generale de tehnoredactare și corectură de texte în limbile de studiu A, B și C, a instrumentelor de căutare și culegere a informației, a programelor informatice de prezentare și a instrumentelor informatice de lucru. C 3.2 Utilizarea tehnicilor și modelelor de operare cu principalele programe de calculator (TIC), a conceptelor, tehnicilor și metodelor de bază de tehnoredactare, căutare, clasificare, stocare a informației și folosire a programelor informatice (dicționare electronice, baze de date). C 3.3 Aplicarea unor principii de bază la tehnoredactarea de documente profesionale de diferite tipuri (memoriu, raport științific, raport de stagiu, notificare, adresă, minută, notă de sinteză, sinteză, rezumat științific, proces-verbal, studiu de caz) și la efectuarea corecturii de text și arhivare pentru stocarea și gestionarea documentelor și a informației. - Utilizarea satisfăcătoare a instrumentelor TIC pentru tehnoredactarea unui document în limbile A, B și C, pentru realizarea unei documentări pe o temă dată într-un interval de timp. - Efectuarea corecturii unui text într-un interval de timp.
-------------------------	--

Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- dobândirea unor tehnici specifice comunicării orale și scrise prin adoptarea structurilor care să dermte integrare rapidă într-o comunitate lingvistică francofonă
7.2 Obiectivele specifice	- dezvoltarea vocabularului specific în situații determinate prin însusirea relațiilor semantice între diferitele cuvinte; - dezvoltarea capacității de a se exprima eficient în situații determinate.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
LA COMMUNICATION COMME PROCESSUS: - Classifications conceptuelles - Le schéma général du processus de communication - Formes et axiomes de la communication	prelegerea	2
L'ECOUTE ACTIVE: - repères pour une écoute active - comportements assertifs: actions et réponses	prelegerea	2
LES ELEMENTS PARAVERBAUX: - l'intonation, la tonalité, l'intensité, les pauses - les particularités de la prononciation en français	prelegerea	2
TEXTE ET COMMUNICATION: - la notion de texte; texte et message, - la dimension pragmatique du texte - la dimension sémantique du texte	prelegerea	2
LA COMMUNICATION NON-VERBALE - les catégories gestuelles; Communication et dissimulation - la communication symbolique	prelegerea	2
LA COMMUNICATION DE MASSE - le concept de mass-média - les fonctions des médias: informative, interprétative, expressive - la publicité et ses fonctions	prelegerea	2
COMMUNICATION ET DIVERSITE CULTURELLE; DIVERSITE ET COMPLEXITE: - les barrières dans la communication - la communication entre les generations	prelegerea	2

Bibliografie

Peretti, André de, Legrand, Jean- André, Boniface, Jean, *Tehnici de comunicare*, Ed. Polirom, Iași, 2001.
Miège, Bernard, *Gândirea comunicatională*, trad. Maria Ivănescu, Ed. Cartea Românească, București, 1998.
Mucchielli, Alex, *Arta de a comunica. Metode, forme și psihologia situațiilor de comunicare.*, trad. rom., Ed. Polirom, Iași, 2005.
Pease, Allan, *Limbajul trupului*, Ed. Polimark, București, 2002.
Simonet, Renée, *Comment réussir un exposé oral*, Paris, Dunod, 2000.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
Les marques de l'oralité ; exercices d'application	exercițiul	
La structure de la discussion ; exercices d'application	exercițiul	
La structure d'un compte-rendu oral des faits divers	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: l'enseignement supérieur et la recherche	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: les médias- la presse	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: l'environnement	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: l'art	exercițiul	

Vocabulaire spécifique des situations déterminées: le livre et la littérature	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: les sciences et la technologie	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: la vie intellectuelle	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: la volonté et l'action	exercițiul	
Vocabulaire spécifique des situations déterminées: les réactions émotionnelles	exercițiul	
Le CV; la lettre de motivation	exercițiul	
Le compte rendu	exercițiul	
Le procès-verbal	exercițiul	
L'annonce	exercițiul	
La lettre amicale	exercițiul	

Bibliografie seminar

Chamberlain, Allain – *Guide pratique de la communication*, Didier, Paris, 1991.

Grandet, Eliane, *Activités pour le cadre européen commun de référence*, Cle International, 2007

Eterstein, Claude – *La discussion*, Hatier, 1992, Collections « Les méthodiques »

***, *Vocabulaire français*, 16e édition, Duculot, Bruxelles, 2005

Miquel, Claire, *Vocabulaire progressif du français*, CLE International, Tours, 2005

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	60%
	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Exerciții și analize de traduceri	Referat/Test/Portofoliu/Prezentare	20%
10.6 Standard minim de performanță Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate traducerii (analiza traducerii, compararea traducerilor, etc.)			
75% frecvență la seminarii și CP./laborator			

Data completării
02.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Corina Bozedeau

Semnătura titularului de seminar
Lector dr. Corina Bozedeau

Data avizării în departament

18.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chioresan

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Introducere în drept				
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Marius Pașcan				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	-				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	ES
					2.7 Regimul disciplinei ²⁾
					DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar / laborator / proiect	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	2	3.6 seminar / laborator / proiect	-
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					17
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii / laboratoare / proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					4
Examinări					6
Alte activități.....					
Total					47
3.7 Total ore studiu individual	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Dotarea salii cu tabla, creta și videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării. C 5.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor de bază în organizarea întreprinderii / instituției, a principiilor fundamentale ale comunicării organizaționale și ale lucrului în echipă, a terminologiei și a frazeologiei specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate - Identificarea unor tipologii textuale specifice contextelor profesionale și instituționale
Competențe transversale	CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul <i>Introducere în drept</i> își propune să transmită studenților cunoștințele teoretice și practice necesare însușirii principalelor instituții fundamentale, de bază, de drept civil și comercial: izvoare, principii, acțiunea normelor juridice în timp și spațiu, tehnici de legiferare, realizarea și interpretare dreptului, răspundere civilă, comerțanții și contracte comerciale.
---------------------------------------	---

7.2 Obiectivele specifice	Utilizarea adecvată a noțiunilor criminologice, capacitatea studentului de a participa la luarea unor decizii cu referire la situații reale sau imaginare, prin asumarea de responsabilități specifice criminologiei.
---------------------------	---

8. Conținuturi

8.1. Curs		
1	Considerații privind evoluția și accepțiunile dreptului	2
2	Izvoarele dreptului. Prezentarea și analiza izvoarelor generale ale dreptului. Contractul normativ. Izvoarele dreptului comercial.	2
3	Principiile generale ale dreptului - prezentare și analiza. Principiile dreptului comercial - prezentare și analiza	2
4	Sistemul dreptului - importanta și caracteristici Dreptul intern și dreptul internațional Locul și importanta dreptului comercial în sistemul de drept românesc	2
5	Structura și trăsăturile caracteristice ale normei juridice - prezentare și analiza Acțiunea normelor juridice Acțiunea normelor juridice în timp și spațiu - Principii. Excepții.	2
6	Elaborarea dreptului - considerații generale Tehnică juridică și tehnica legislativă. Principiile legiferării. Elaborarea și sistematizarea dreptului.	2
7	Realizarea dreptului Considerații introductive Formele realizării dreptului Actul individual de aplicare a dreptului.	2
8	Interpretarea dreptului Importanța, necesitatea și principiile interpretării juridice Felurile și metodele interpretării juridice	2
9	Raportul juridic Concept, trăsături și condiții ale raportului juridic. Raportul de drept comercial-elemente și caracteristici	2
10	Răspunderea juridică Definiție, caracteristici, principii Condiții generale ale răspunderii juridice	2
11	Condițiile răspunderii juridice Cauze exoneratoare de răspundere juridică Cauze care înlătură răspunderea juridică	2
12	Formele răspunderii juridice	2
13	Actele și faptele de comerț - prezentare, analiza, studii de caz. Faptele de comerț subiective și obiective	2
14	Sistemul juridic constituțional	2

Bibliografie

Marian Bratiș, INTRODUCERE IN DREPT, CURS UNIVERSITAR,
Tudor Draganu, Introducere in teoria si practica statului de drept, Ed. Dacia, Cluj Napoca, 1992
Popa Teodor, Introducere in drept: note de curs, Ed. Imprimeriei de Vest, Oradea, 2000,
Ionel Reghini, Introducere in drept civil, Ed. Hamangiu, 2013

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Ponderea din nota finală
10.4 Curs	Colocviu	Scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			

Data completării
02.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Marius Pașcan

Semnătura titularului de
seminar/ laborator/ proiect

Data avizării în departament
14.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practica de Limba engleză						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Asist. Zoltán Ildikó Gy.						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					3
Examinări					6
Alte activități: -					-
Total					58
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 1. Comunicare eficientă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B engleză - limba C franceză) într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/ C1 în ambele limbi - V. CECRL) C 1.2 Utilizarea noțiunilor lingvistice și comunicaționale pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale limbilor A, B și C și pentru identificarea contextelor culturale și profesionale de întrebuințare a acestora. C 1.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaje/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C.
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etica specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Stăpânirea categoriilor gramaticale și a principalelor structuri ale limbii engleze în vederea realizării unei competențe lingvistice cât mai bune
7.2 Obiectivele specifice	- Cunoașterea gramaticii limbii engleze - Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba engleză, la nivel B2/C1.

8. Conținuturi

8.1 Curs practic	Metode de predare	Observații/ nr activități
1. Irregulars	Foaie de lucru	3h
2. Tenses expressing present time	Foaie de lucru	3h
3. Tenses expressing past time	Foaie de lucru	3h
4. Tenses expressing future time	Foaie de lucru	3h
5. Time clauses	Foaie de lucru	3h
6. Sequence of tenses	Foaie de lucru	3h
7. Revision	Foaie de lucru	3h
8. Active voice – Passive voice	Foaie de lucru	3h
9. Modal verbs and modality	Foaie de lucru	3h
10. Other structures expressing modality	Foaie de lucru	3h
11. Conditional clauses	Foaie de lucru	3h
12. Hypothetical structures	Foaie de lucru	3h
13. Revision	Foaie de lucru	3h
14. Test Final	Test	3h

Bibliografie (selectivă)

- Budai, Laszlo. *Gramatica engleză. Teorie și exerciții*. București: Teora, 2007.
- Paidos, Constantin: *English Grammar (Theory and Practice)*. Iași: Polirom, 2009.
- Pawlowska, B./ Kempinski, Z.: *Teste de limba engleză*. București: 2011.
- Swan, Michael. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Thomson, A. J./ Martinet, A. V.: *A Practical English Grammar – Exercises (1-2)*. Oxford University Press, 2004.
- Vince, Michael. *Advanced Language Practice*. Oxford, Macmillan Education, 2009.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- [1] http://lett.ubbcluj.ro/lb_ro lingvistica.htm
 [2] <http://letters.uaic.ro/site/letters/plinvZI2006.pdf>
 [3] http://www.unibuc.ro/ro/spec flra_ro

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Verificare pe parcurs	50%
	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	50%
10.5 Seminar/ proiect	-	-	-

- 75% frecvență la CP.

10.6 Standard minim de performanță**Standarde minime de performanță pentru evaluarea competenței:**

Cunoașterea elementelor fundamentale de teorie

Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

Realizarea unei sarcini de lucru specifice într-o limită de timp

Data completării
10.10.2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar
Asist. Zoltan Udiko Gy.

Data avizării în departament
17. 10. 2018

Semnătura directorului de departament
Conf. univ. dr. Luminița Chiorean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic de limba franceză						
2.2 Titularul activităților de curs	-						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Andreea Pop						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					6
Alte activități.....					
Total					58
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	4 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	• cunoașterea structurilor de bază a limbii franceze

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 1. Comunicare eficientă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B engleză - limba C franceză) într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/ C1 în ambele limbi – V. CECRL) C 1.2 Utilizarea noțiunilor lingvistice și comunicaționale pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale limbilor A, B și C și pentru identificarea contextelor culturale și profesionale de întrebuințare a acestora. C 1.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaje/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C.
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Aprofundarea unor aspecte fundamentale ale gramaticii franceze; - Aprofundarea competențelor de exprimare scrisă; - Înțelegerea complexității aspectelor gramaticale întâlnite în activitatea de traducere realizării unui transfer lingvistic adecvat;
7.2 Obiectivele specifice	• exersare practică prin activități de observare și producere.

8. Conținuturi

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
1. Le Groupe verbal (1). Variations et désinences. L'indicatif. Temps verbaux (présent, passé, futur). Concordance des temps à l'indicatif. Le conditionnel (présent, passé)	prelegerea, dezbaterea;	4
2. Le Groupe verbal (2). Variations et désinences. Le subjonctif. Temps verbaux (subjonctif présent, subjonctif passé. Concordance des temps au subjonctif)	prelegerea, dezbaterea;	4
3. Le pronom-substitut du nom (1). Pronoms personnels. Valeurs, emplois, fonctions. La place des pronoms personnels.	prelegerea, dezbaterea;	4
4. Le pronom-substitut du nom (2). Pronoms relatifs. Valeurs, emplois, fonctions. Pronoms et adjectifs possessifs et démonstratifs	prelegerea, dezbaterea;	4
5. Le groupe nominal (1). Le genre des substantifs. Le nombre des substantifs. Les déterminants du nom : les articles définis, indéfinis, partitifs.	prelegerea, dezbaterea;	4
6. Le groupe adjectival Genre et nombre de l'adjectif. Degrés de comparaison.	prelegerea, dezbaterea;	4
7. Le groupe adverbial. Formation de l'adverbe. Degrés d'intensité et de comparaison.	prelegerea, dezbaterea;	2
VP		2

Bibliografie

Baciu, Ioan, Gramatica limbii franceze, Cluj-Napoca, Editura Echinox, 1997.

Baylon, Christian, Fabre, Paul, Grammaire systématique de la langue française, troisième édition revue et augmentée, Paris, Nathan Université, 1995.

Gorunescu, Elena, *Limba franceza pentru admiterea în învățământul superior*, București, Editura Albatros, 1993.

Riegel, Martin, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 2004.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs	Teste scrise	30%
	Evaluare finală	Test scris	70%
10.6 Standard minim de performanță			
• 75% frecvență la activitățile de CP			

Data completării
5.10.2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar/
laborator/ proiect
Lector dr. Andreea Pop

Data avizării în departament

17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Lingvistică generală						
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. univ. dr. Maria-Laura Rus						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. univ. dr. Maria-Laura Rus						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități					0
Total					33
3.7 Total ore studiu individual	33				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite	3 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării.
Competențe transversale	CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex. confidențialitate)

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Competențe generale și specifice: Formarea cunoștințelor privind Științele limbii, interdependența și izomorfismul nivelelor limbii
7.2 Obiectivele specifice	- Formarea competențelor de analiză a unui text din perspectiva relației semnificat/semnificant/semnificație; - Referent și referință, din perspectivă lingvistică; - Sincronie/diacronie în limbă; - Nivelurile de analiză lingvistică, relația dintre conținut și formă în limbă.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații/ nr activități
Limbă, vorbire, limbaj; semnul lingvistic	Prelegere. Problematică	2 ore
Originea limbajului	Prelegere. Problematică	2 ore
Raportul limbă-gândire („cotitura” lui Humboldt)	Prelegere. Problematică	2 ore
Motivat și arbitrar în limbă	Prelegere. Problematică	2 ore
Sintagmatic și paradigmatic	Prelegere. Problematică	2 ore
Funcțiile limbii; conținut și formă în limbă	Prelegere. Problematică	2 ore
Nivelele limbii. Ierarhie și izomorfism	Prelegere. Problematică	2 ore

Bibliografie (selectivă)

Barthes, Roland, *Romanul scriiturii*, Editura Univers, București, 1987
 Barthes, Roland, *Gradul zero al scriiturii*; Noi eseuri critice, traducere Alexandru Cistelean, Chișinău, Cartier, 2006
 Butiurcă, Doina, *Lingvistica generală*, curs (uz intern), Târgu-Mureș, 2012.
 Cazacu- Slama, Tatiana, *Introducere în psiholingvistică*, Editura Științifică, București, 1988
 Codoban, A., *Semn și interpretare*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2001
 Corti, Maria, *Principiile comunicării literare*, Editura Univers, București, 1981
 Dragoș, Elena, *Introducere în pragmatică*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2000
 Jakobson, Roman, *Essais de linguistique générale*, Editions de Minuit, Paris, 1963
 Manoliu Manea, Maria, *Structuralismul lingvistic*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1973
 Marcus Solomon, *Semne despre semne*, Editura Științifică și enciclopedică, București, 1979
 De Mauro, Tullio, *Introducere în semantică*, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1978
 De Saussure, Ferdinand, *Curs de lingvistică generală*, Polirom, Iași, 1998
 Toșa, Alexandru, *Efemeride*, Editura Ardealul, Târgu-Mureș, 2004

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații/ nr activități
Istoria lingvisticii (periodizare, curente, reprezentanți), aplicativ	Analiza de text/context	2 ore
Semn, semnal, simbol, aplicativ	Analiza de text/context	2 ore
Sincronie, diacronie, aplicativ	Analiza de text/context	2 ore
Semnul lingvistic, referentul și referința, aplicativ	Analiza de text/context	2 ore
Stabilitate și mobilitate în limbă, aplicativ	Analiza de text/context	4 ore
Limbă, fenomen social, aplicativ	Analiza de text/context	4 ore
Funcțiile limbajului, aplicativ	Analiza de text/context	4 ore
Sistem și structură, aplicativ	Analiza de text/context	4 ore
Motivarea în limbă, aplicativ	Analiza de text/context	4 ore

Bibliografie (selectivă)

Barthes, Roland, *Romanul scriiturii*, Editura Univers, București, 1987
 Barthes, Roland, *Gradul zero al scriiturii*; Noi eseuri critice, traducere Alexandru Cistelean, Chișinău, Cartier, 2006
 Butiurcă, Doina, *Lingvistica generală*, curs, Editura Universității „Petru-Maior”, Târgu- Mureș.
 Codoban, A., *Semn și interpretare*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2001
 Corti, Maria, *Principiile comunicării literare*, Editura Univers, București, 1981
 Dragoș, Elena, *Introducere în pragmatică*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2000
 Manoliu Manea, Maria, *Structuralismul lingvistic*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1973
 Marcus Solomon, *Semne despre semne*, Editura Științifică și enciclopedică, București, 1979
 De Mauro, Tullio, *Introducere în semantică*, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1978
 De Saussure, Ferdinand, *Curs de lingvistică generală*, Polirom, Iași, 1998
 Toșa, Alexandru, *Efemeride*, Editura Ardealul, Târgu-Mureș, 2004

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Studiul **Lingvisticii generale** permite studenților accesul la delimitarea Științelor limbii (cunoștințe fundamentale necesare pentru următoarele etape de studiu, master, doctorat).

Este premisa conștientizării distincției dintre funcțiile limbii, fundamentale în cercetarea discursului literar, a discursului științific etc.

Pentru profesorul din învățământul preuniversitar, cunoștințele de lingvistică generală sunt fundamentale în **predarea limbii române**.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	50%
	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	20%
10.5 Seminar/proiect	Analize lingvistice - dificultăți și confuzii	Referat/Test/Portofoliu/Prezentare	30%
10.6 Standard minim de performanță: 75% frecvență la seminare			

Data completării
04.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector univ. dr. Maria-Laura Rus

Semnătura titularului de seminar
Lector univ. dr. Maria-Laura Rus

Data avizării în departament

17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf. univ. dr. Luminița Chiocean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică I				
2.2 Titularul activităților de curs					
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Steff Zakarias				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C
2.7 Regimul disciplinei ²⁾					DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp				ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe				
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren				
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri				40
Tutoriat				
Examinări				6
Alte activități.....				15
				61
3.7 Total ore studiu individual	61			
3.8 Total ore pe semestru	75			
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Nu e cazul
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe	• continuarea activității sportive într-un program coerent și eficient; • dezvoltarea capacității motrice generale; • programe individuale; • programe de masă (sportul pentru toți).
Competențe transversale	• învingerea prejudecăților; • cultivarea respectului față de celălalt; • obținerea succesului de grup; • cooperare; • dezvoltarea trăsăturilor de personalitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Prin educație fizică și sport, se urmăresc următoarele obiective instructiv-educative: - continuarea acțiunilor de dezvoltare fizică armonioasă, călirea și fortificarea organismului - tonificarea musculaturii și creșterea capacității funcționale ale marilor funcțiuni ale organismului studenților în vederea sporirii randamentului profesional; - dezvoltarea forței și rezistenței musculare, a elasticității musculare și a mobilității articulare - mărirea volumului de cunoștințe, priceperi, și deprinderi aplicative și specializate, pentru a face față din punct de vedere somato-genetic activităților zilnice; - stimularea interesului pentru practicarea independentă a exercițiului fizic, în scop igienic și reconfortant.
---------------------------------------	--

8. Conținuturi

8.1 Curs -		
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
Conținutul programei analitice la VOLEI		
1. Pregătirea tehnică a) poziția fundamentală și deplasarea în teren b) pasa - de sus cu 2 mâini - de jos cu 2 mâini - din săritură 2. Pregătirea tactică a) așezarea în teren - cu centru 2 avansat - cu centru 2 retras b) cunoștințe de regulament, de organizare și arbitraj	Demonstrația, explicarea, exersarea	1 oră
1. Pregătirea tehnică c) serviciul - de jos din față - de jos din lateral - de sus din față d) preluarea din serviciu - de jos cu două mâini - de sus cu două mâini 2. Pregătirea tactică b) organizarea atacului - combinații cu ridicare înaltă și medie - combinații, cu schimb de locuri - tactica la efectuarea serviciului	Demonstrația, explicarea, exersarea	1 oră
1. Pregătirea tehnică e) ridicarea pazei pentru atac - medie și înaltă înainte - înaltă și medie peste cap f) lovitură de atac - procedeu drept pe direcția atacului - procedeu întors - prin împinge în față - din minge venită de la adversar g) preluare din lovitură de atac - de jos cu două mâini - de jos cu o mână Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren cu centru 2 avansat - mișcare în teren cu centru 2 retas	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
1. Pregătirea tehnică h) blocajul - individual - în doi jucători 2. Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren la blocajul individual și dublare cu jucătorul din zona 6	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
1. Pregătirea tehnică i) plonjonul - înainte - cu rulare pe spate - cu rulare laterală 2. Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren la blocajul individual și dublare cu jucătorul din zona 6	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
1. Pregătirea tehnică j) dublare - preluării atacului - blocajului 2. Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren la blocajul individual și dublare cu jucătorul din zona 6	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
Conținutul programei analitice la BASCHET	Demonstrația,	2 ore

Perfecționarea motricității generale și specifice (dezvoltarea vitezei, a forței, a detentei, a rezistenței, a îndemânării). Învățarea, consolidarea și perfecționarea principalelor elemente tehnico tactice: a) pozițiile fundamentale și deplasările în teren b) pasa (învățare începători, consolidare avansați) - cu două mâini de la piep și cu pământul; - cu o mână de la umăr - cu două mâini de deasupra capului - din deplasare - din săritură c) aruncarea la coș de pe loc și din deplasare - cu două mâini de la piep - cu o mână de la nivelul umărului - din deplasare - din dribling d) driblingul - de pe loc, din deplasare; înalt, mediu, jos și cu variații de ritm. e) opririle - în unul și în doi timpi, pivotul, fentele Învățarea și perfecționarea acțiunilor tactice individuale a) acțiuni tactice individuale, în atac și în apărare - marcajul, demarcajul; - depășirea - pătrunderea - urmărirea și recuperarea mingii la panou b) acțiuni tactice simple, de atac și de apărare - "dă și du-te" - paravanul - închiderea pătrunderilor c) învățarea și perfecționarea acțiunilor tactice colective - contraatacul cu pasă la vârf - contraatacul cu pasă la intermediar - atacul în superioritate numerică d) învățarea și perfecționarea unui sistem de atac-apărare - atacul împotriva apărării "om la om" - apărare "om la om" - apărare împotriva superiorității numerice - apărare pressing	explicarea, exersarea	
Conținutul programei analitice la GIMNASTICĂ AEROBICĂ	Demonstrația, explicarea, exersarea	
1) Variante de mers și alergare a) pe vârf, pe călcâie, cu picioarele întinse, îndoite, cu pas adăugat, încrucișat b) cu deplasare înainte, înapoi, lateral, în cerc, pe diagonală, etc.		
2) Variații de pași de dans a) cha-cha-cha, mambo, rock, twist, etc. b) pas de horă, sârbă, etc		
3) Variații de pași de bază specifici gimnasticii aerobice sportive a) step touch, knee lift, kick, jumping jack, lunge, b) pas în "v" c) grepvine, skip.		2 ore
4) Exerciții de prelucrare analitică executate din stând a) exerciții pentru brațe - accent pe toate articulațiile b) exerciții pentru trunchi - accent pe musculatura laterală, dorsală și abdomen c) exerciții pentru bazin și articulația coxo-femurală		
5) Exerciții de prelucrare analitică executate la sol: a) din sprijin pe genunchi b) din așezat c) culcat (facial, dorsal, lareral)		
6) Exerciții de stretching (întinderi muscular)		
Bibliografie [1] Morun P.; Curs practic de educație fizică și sport. Lito. 1996 [2] Ionescu I.V. Fotbal, Ed. Helicon, 1995 [3] Preda O.; Volei la studenți; Ed. Mirton 1995 [4] Merghes P., Teghiu A. ; Gimnastica medicală pentru prevenirea și corectarea deficiențelor fizice; Ed Mirton 2006 [5] Gaiță D. Merghes P. ; Primul pas - Principii practice ale antrenamentului fizic în bolile cardiovasculare; Ed Mirton 2002 [6] Teghiu A., Merghes P. „Deficiențele Fizice-ghid practic” Ed. Eurostampa Timisoara 2009		

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Testarea deprinderilor specifice dintr-un joc sportiv 90% Participari la competitii sportive. 10% Stabilirea notei finale (%)	100%
10.6 Standard minim de performanță			
CD player MATERIALE SPORTIVE : mingi de baschet, mingi de volei, corzi de gimnastica, saltele de gimnastica, banci de gimnastica			

Data completării
1.10.2018

Semnătura titularului de seminar
Lector dr. Steff Zakarias



Data avizării în departament

17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiojean



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea UMFST din Tîrgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Civilizație anglo-americană				
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. habil. Smaranda Ștefanovici				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. habil. Smaranda Ștefanovici				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei ²⁾					DF

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp	ore				
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	16				
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	10				
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri	15				
Tutoriat	4				
Examinări	6				
Alte activități.....					
Total	51				
3.7 Total ore studiu individual	51				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	-parcurea bibliografiei conform programării facute la începutul semestrului -Sala să fie dotată cu calculator/laptop si videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- parcurea bibliografiei conform programării facute la începutul semestrului. - prezența și prezentare temelor de seminar sunt obligatorii pentru studenți - Sala să fie dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 1. Comunicare eficientă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B engleză - limba C franceză) într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/ C1 în ambele limbi - V. CECRL)
	C 1.1 Definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A, B și C, a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective, și a principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C. C 1.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaje/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală C6.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor generale ale negocierii, a principalelor tehnici de prezentare orală și multimedia, a tehnicilor de redactare de conținuturi în registre lingvistice variate în limbile de studiu A, B, C, a tehnicilor fundamentale de mediere lingvistică și culturală scrisă și orală generale și semispecializate

	C6.2 Utilizarea principiilor generale ale negocierii și a tehnicilor prezentării orale și multimedia în procesul de mediere, identificarea terminologiei de specialitate într-o limbă și transpunerea ei în celelalte limbi de lucru, identificarea elementelor cu specific cultural într-un document și transpunerea lor în alte medii culturale C6.5 Elaborarea unui raport de stagiu în întreprindere bazat pe un studiu de caz autentic, realizat de student: experiență profesională acumulată într-un mediu profesional (prin plasament în câmpul muncii cu analizarea contextului de angajare, a sarcinilor îndeplinite și a noilor competențe dobândite, în contexte culturale și lingvistice diferite)
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	C1. Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar și a culturii, în diacronie și sincronie
7.2 Obiectivele specifice	C. 1.2 Definirea, descrierea și explicarea principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C C1.2 Utilizarea noțiunilor lingvistice și comunicaționale pentru specificarea elementelor de bază ale variantelor funcționale ale limbilor A, B și C și pentru identificarea contextelor culturale și profesionale de întrebuințare a acestora

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
American Civilization. Historical, Economic, Political, Religious, and Cultural Background	• prelegerea; • conversația euristică; • problematizarea.	2
Society, Culture and Values. European, American, and Anglo-American Societies	• prelegerea; • conversația euristică; • problematizarea.	2
Cultural values (Family, Education, Gender, Race, Ethnicity, etc.) : America vs. Europe	• prelegerea; • conversația euristică; • problematizarea.	2
Cultural Values in Books: Europe/England vs. America	• prelegerea; • conversația euristică; • problematizarea.	2
Cultural Values in Films: Europe/England vs. America	• prelegerea; • conversația euristică; • problematizarea.	2
England or America: A Model for the World?	• prelegerea; • conversația euristică; • problematizarea.	2
V. Feedback. Mock-Exam		2

Bibliografie (selectivă)

Bailyn, Bernard. *Education in the Forming of American Society* (1960).

Craven, Wayne. *American Art: History and Culture* (2000).

Elteren, Mel Van. "U.S. Cultural Imperialism: Today only a Chimera," in *SAIS Review* (Summer-Fall, 2003), 169-188.

Fox-Genovese, Elizabeth. *Feminism without Illusions: A Critique of Individualism* (1991), chps. 6,8.

Fukuyama, Francis & Michael McFaul. "Should Democracy Be Promoted or Demoted," in *Washington Quarterly* (2009).

Hudson, Winthrop S. "Liberty, Both Civil and Religious," in Jerald Brauer, ed., *The Lively Experiment Continued*.

Kupperman, Karen. "International at the Creation: Early Modern American History," in Thomas Bender, ed., *Rethinking American History in a Global Age* (2002), 103-23.

Lemann, Nicholas. *The Promised Land: The Great Black Migration and How It Changed America*.

Mauk, David. *American Civilization: An Introduction*, (2005)

Privett, Ray. "Independence: An Intercultural Experience in North America," in *The Drama Review* (2000).

Ramdas, Kavita Nandini. "Leveraging the Power of Gender and Race," in *The Nation* (February, 21, 2008).

Rorty, Richard. *Achieving our Country* (1998).

Stefanovici, Smaranda. *American Culture and Civilization. An Anthology* (2005)

William Cronon. *Changes in the Land* (1983), 159-170.

Winsky Mattei, Laura R. "Gender and Power in American Legislative Discourse," in *The Journal of Politics* (May, 1998), 440-461.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
Seminar Logistics	Dezbaterea; problematizarea; exercițiul	2
American Civilization. Historical, Economic, Political, Religious, and Cultural Background in American Literature and Film	Dezbaterea; problematizarea; exercițiul	2
Cultural Values: Europe/England in Jojo Moyes's <i>Me Before You</i> (book & film)	Dezbaterea; problematizarea; exercițiul	2
Cultural Values: America vs. Europe/England in Jojo Moyes's <i>Still Me</i> (book)	Dezbaterea; problematizarea; exercițiul	2
Cultural Values: Europe vs. America in Waris Dirie's <i>The Desert Flower</i> (book and film)	Dezbaterea; problematizarea; exercițiul	2
Cultural Values in <i>My Name is Khan</i> (film)	Dezbaterea; problematizarea; exercițiul	2
Written test: Interpret and translate a text from one of the books studied: <i>Me Before You</i> , <i>Still Me</i> , <i>The Desert Flower</i>		2

Bibliografie (obligatorie):

Explorations in American Culture: Readings for Critical Thinking, Writing, and Discussion (1994).

Fenton, Steve. *Ethnicity*. Cambridge, UK: Polity (2003).

Jason, Kathrine. *Postcolonial Studies. An Anthology* (2016).

Kammen, Michael G. *American Culture, American Tastes: Social Change and the 20th Century*. New York: Knopf (2000).

Kammen, Michael G. *A Machine That Would Go of Itself: The Constitution in American Culture*. New Brunswick, NJ [u.a.]: Transaction (2006).

Roediger, David R. *The Wages of Whiteness: Race and the Making of the American Working Class* (1999), chps. 1, 7.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Disciplina dezvoltă cunoștințe, valori și un limbaj corespunzător și util în discutarea diferențelor culturale și a specificității naționale necesar în practicarea profesiilor de: profesor în învățământul gimnazial, referent difuzare carte, referent literar, secretar literar, comentator publicist, corector, corespondent presă, editorialist, lector presă / editură, publicist comentator, redactor, scriitor, secretar de redacție, asistent de cercetare în filologie, asistent manager (studii superioare), consultant lingvistic.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen scris și oral	50%
	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	25%
10.5 Seminar	- cunoașterea în detaliu a subiectului alocat; - identificarea de elemente esențiale specifice temei; - evidentierea diversității culturale dintre societățile americane și române; - prezentarea interactivă (cu sau fără ajutorul powerpoint) și fără a citi informații despre tema seminarului; - supunerea atenției colegilor prezenți la seminar a unor fragmente relevante; - conducerea unei dezbateri la nivel academic cu privire la textul și tema alocată; - utilizarea unor metode, tehnici și instrumente de prezentare și aplicare, care să facă activitatea interactivă și interesantă; - promovarea unui sistem de valori culturale, morale și civice; - flexibilitate și adaptabilitate la munca de	O prezentare interactivă individuală în cadrul unui workshop de grup	25%

	echipă.		
10.6 Standard minim de performanță: - cunoașterea elementelor fundamentale de teorie, rezolvarea unei aplicații simple - Traducerea unui text general sau semispecializat din limba B și C în A și retur utilizând strategiile specifice de transfer interlingvistic și intercultural - Redarea în traducere orală sau scrisă a esenței (rezumatului) unui document scris de orientare generală sau semispecializată, din limbile B sau C în limba A și retur, într-o limită de timp - Traducerea orală (propoziție cu propoziție, fără distorsiuni și inadvertențe care să afecteze mesajul), din limbile B sau C în limba A și retur.			
75% frecvență la seminarii - O prezentare cuprinzând informații esențiale despre tema alocată și constând într-o serie de metode declansatoare de dezbateri academice în cadrul seminarului.			

Data completării
03. 10. 2018

Semnătura titularului de curs
**Conf.dr. habil. Smaranda
Ștefanovici**

Semnătura titularului de seminar
**Conf.dr. habil. Smaranda
Ștefanovici**

Data avizării în departament

17. 10. 2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Civilizație francofonă						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Corina Bozedeau						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Corina Bozedeau						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DF

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	12
Distribuția fondului de timp					47
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					11
Tutoriat					4
Examinări					6
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual					Total 51
3.8 Total ore pe semestru					51
3.9 Numărul de credite ⁴⁾					3 credite

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 1. Comunicare eficientă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B engleză - limba C franceză) într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (nivel de competență B2/ C1 în ambele limbi - V. CECRL)
	C 1.1 Definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A, B și C, a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective, și a principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C.
	C 1.3 Identificarea și aplicarea diverselor tipuri de limbaje/ registre ale vorbirii în variate contexte profesionale și culturale, inclusiv în texte profesionale scrise și orale cu caracter general și de nivel semispecializat în limbile A, B și C
	C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală
	C6.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor generale ale negocierii, a principalelor tehnici de prezentare orală și multimedia, a tehnicilor de redactare de conținuturi în registre lingvistice variate în limbile de studiu A, B, C, a tehnicilor fundamentale de mediere lingvistică și culturală scrisă și orală generale și semispecializate
	C6.2 Utilizarea principiilor generale ale negocierii și a tehnicilor prezentării orale și multimedia în procesul de

	mediere, identificarea terminologiei de specialitate într-o limbă și transpunerea ei în celelalte limbi de lucru, identificarea elementelor cu specific cultural într-un document și transpunerea lor în alte medii culturale C6.5 Elaborarea unui raport de stagiu în întreprindere bazat pe un studiu de caz autentic, realizat de student: experiență profesională acumulată într-un mediu profesional (prin plasament în câmpul muncii cu analizarea contextului de angajare, a sarcinilor îndeplinite și a noilor competențe dobândite, în contexte culturale și lingvistice diferite)
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea elementelor de civilizație franceză Studiul documentelor autentice.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea, aprecierea, explicarea și interpretarea unor realități, a unor documente autentice Alegerea unor criterii adecvate pentru a defini o cultură și o civilizație; utilizarea unor instrumente de investigare a realităților francophone

8. Conținuturi

8. Continuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observatii
La constitution de la communauté néo-latine européenne.	prelegerea	2
La France et la ville de Paris dans l'axe du temps et de l'espace.	prelegere	2
Les phares culturels de « La Ville des Lumières » : la tour Eiffel et le Tour de France ; entre Versailles et Tuileries ; la Seine et ses ponts ; Les Champs-Élysées, l'Etoile avec son Arc de Triomphe et L'Arche de la Défense.	prelegere	2
La francophonie	prelegere	2
Les territoires d'outre-mer	prelegere	1
La Belgique wallone	prelegere	1
La Suisse francophone	prelegere	2
Bibliografie Beaujour, Michel et Elerman, Jacques – <i>La France contemporaine</i> , Paris, Armand Colin, Collection « U », 1988. Benjamin, Walter, <i>Paris, capitale du XIX^e siècle</i> , Paris, Editions de L'Herne, 2007 Chalumeau, Jean-Luc – <i>La pensée en France de Sartre à Foucault</i> , Paris, 1985. Dragomir, Mariana – <i>Clin d'oeil sur la civilisation française</i> , Cluj- Napoca, Editura Motiv, 1996. Pasquini, Pierre, <i>L'éclatement de la société française</i> , Éditions du ROCHER, 2002 Mathieux, Jean, <i>Histoire de France</i> , Paris, Hachette, 1996 Villers, Claude, ... <i>Parigot, tête de veau, Paris, Denoël, 2007</i> « Les 14 rois qui ont fait la France », in <i>Historia spécial</i> , n°63 janvier-février 2000. <i>Espaces francophones</i> , Editura Universității „Petru Maior” Târgu-Mureș, C.Z.U. 821.133.1, coautor Corina Bozedeau, 2011		
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observatii
Paris – communauté urbaine : les Arrondissements ; Le Métro, le RER et le transport à surface ; les aéroports et les gares de Paris en connexion avec le TGV. Paris - ville universitaire.	Analiza documentelor autentice Discuții	2
L'immigration en France ; la famille française	Conversația, compararea, exemplificare	2
Le système d'enseignement français et les courants culturels		2
Le tourisme en France; la gastronomie française		2
Aspects francophones en d'autres pays		4
Bibliografie XXX, Histoire de Paris. http://fr.wikipedia.org/wiki/Portail:Paris où : http://fr.wikipedia.org/wiki/ Paris#Histoire XXX, La vie à Paris : http://fr.wikipedia.org/wiki/La vie à Paris XXX, Versailles retrouvé – La Galerie des Glaces en 3D, <i>Le Figaro</i> (hors série), CD+revue hors série 2006 (www.vinci.com/mecenat) XXX, Versailles - Le château, <i>Le Figaro Collections</i> , hors série, 2006 XXX, <i>Le Louvre - peintures et visite</i> , Montparnasse Multimédia, Paris, 1997, CD (www.montparnasse.net , www.rmn.fr ; contact info éd. supertech@itw.fr sau contact@itw.fr) XXX, <i>Chefs-d'oeuvre dans les collections du musée du quai Branly</i> , Musée du quai Branly, Paris, 2006 XXX, Notre-Dame de Paris, <i>Le Figaro Collections</i> , hors série, 2006		

XXX, La Tour Eiffel, *Le Figaro Collections*, hors série, 2006
 XXX, 1914 / 1916. Rétrospective Dada au centre Pompidou, *Télérama* (hors série), oct. 2005
 XXX, Dada, L'esprit de la révolte, de Tristan Tzara à Guy Débord, *Le magazine littéraire*, no. 446, oct. 2005
 XXX, Le Paris des artistes, *Arts magazine* (L'art en voyage) no. 5/nov 2005, p. 60 – 76
 XXX, Quand Paris était le phare du monde, *Les cahiers de Science et vie*, no.5/déc 2005
 XXX, 4 jours à Paris, Editions A. Leconte, Ivry-sur-Seine, 2005
 XXX, Le Mont Saint-Michel, La Pyramide de l'Occident, *Les cahiers de Science et vie*, no.98, avril 2007
 XXX, Les châteaux de la Loire, *Le Figaro Collections*, hors série, 2006
 XXX, Le Mont-Saint-Michel, *Détours en France*, no. 110, 2006
 XXX, 60 ans du festival de Cannes, *Positif* (hors série), mai 2007
 XXX, *Les fromages*, Gründ, 2005, préface de Joël Rebuchon
 Bibliographie électronique
http://www.ddooss.org/libros/751292_sup_livres_060316.pdf
<http://www.tlfg.ulaval.ca/axl/francophonie/francophonie.htm>
<http://imad.raad.free.fr/Culture%20et%20civilisation.htm>
<http://afriqueinfosplus.free.fr/France.htm>
<http://www.liberation.fr/tribune/010159477-peopolisation-la-politique-toc>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- [1] <http://lett.ubbcluj.ro/lma.htm>
 [2] <http://www.lit.ugal.ro/docint/Plan4.htm>

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	50%
	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	20%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Identificarea faptelor de cultură și civilizație în texte beletristice	Portofoliu/Prezentare	30%
10.6 Standard minim de performanță Analiza și evaluarea diverselor tipologii textuale destinate transferului interlingvistic și intercultural prin utilizarea strategiilor de documentare adecvate			

Data completării
02.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Corina Bozedeau

Semnătura titularului de seminar/
laborator/ proiect
Lector dr. Corina Bozedeau

Data avizării în departament

17. 10. 2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiriac

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Tîrgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere „Petru Maior”
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licenta
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria și practica traducerii – EN			
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Nicolae Cristina			
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. univ. dr. Han Bianca			
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare
				ES
				2.7 Regimul disciplinei ²⁾
				DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					1
Examinări					6
Alte activități.....					
Total					52
3.7 Total ore studiu individual	52				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	4 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

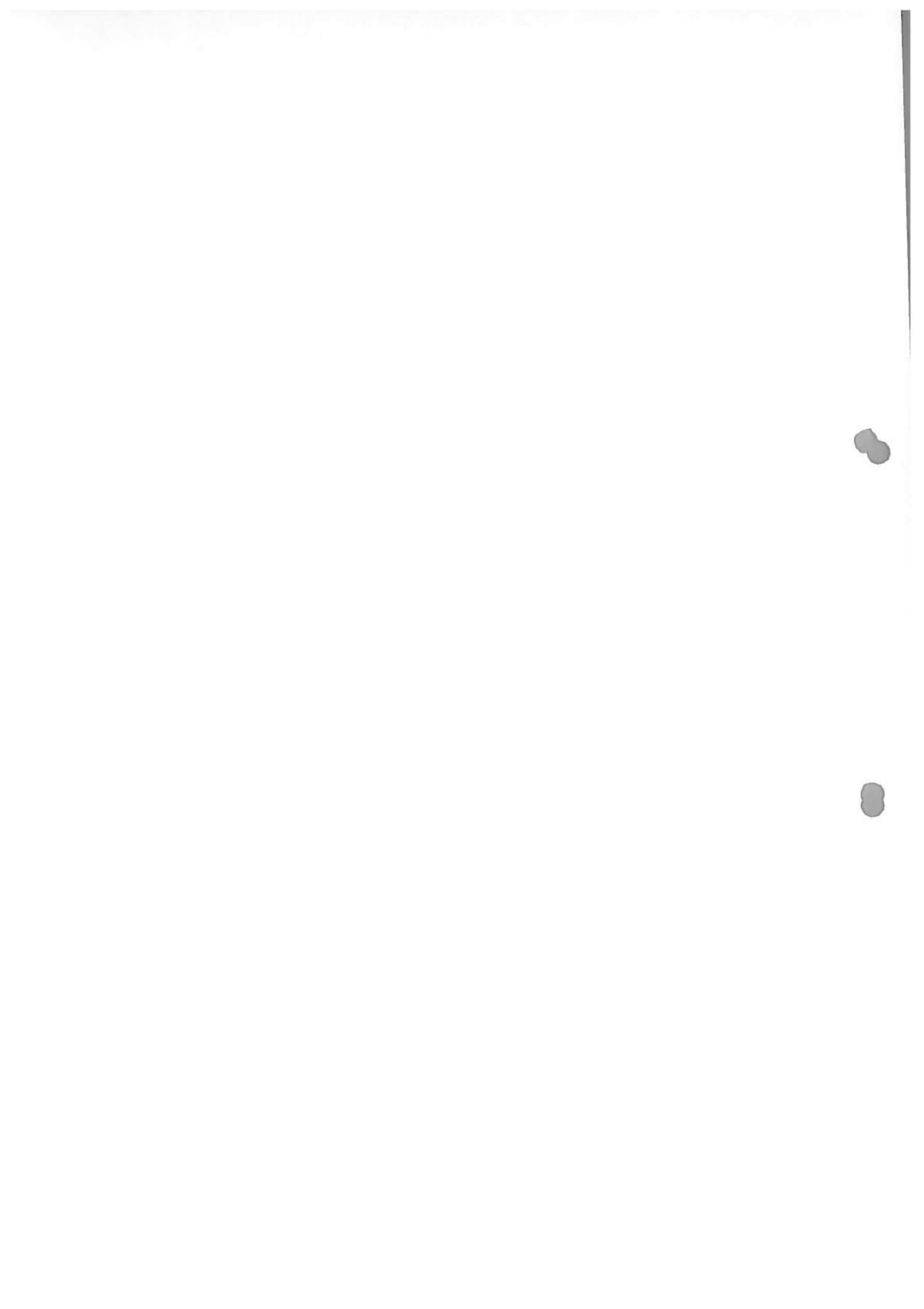
4.1 de curriculum	Exerciții gramaticale, tehnici de traducere fundamentală, Lb. engleză contemporană – lexicologie, morfologie
4.2 de competențe	• Cunoașterea limbii engleze la nivel C1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sala să fie dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Sala să fie dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B (engleză) sau C (franceză) în limba A (română) și retur în domenii de interes larg și semispecializate
	C2.1 Definirea, descrierea și explicarea principalelor aspecte teoretice și practice de traducere și mediere scrisă și orală, și a terminologiei în limbile A, B, C specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate.
	C2.2 Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate traducerii (analiza traducerii, compararea traducerilor etc.) și altor forme de mediere scrisă și orală și a terminologiei specifice în domeniile profesionale vizate în limbile A, B și C.
	C2.3 Aplicarea în mod adecvat a tehnicilor generale de traducere și de mediere scrisă și orală și a terminologiei de specialitate fundamentale în limbile engleză și franceză, în principalele domenii profesionale de aplicație.
	- Traducerea unui text general sau semispecializat din limba B și C în A și retur utilizând strategiile specifice de transfer interlingvistic și intercultural. Redarea în traducere orală sau scrisă a esenței (rezumatului) unui document scris de orientare generală sau semispecializată din limbile B sau C în limba A și retur într-o limită de timp.
	- Traducerea orală (propoziție cu propoziție, fără distorsiuni și inadvertențe care să afecteze mesajul) din



	limbile B sau C și retur. C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală C6.2 Utilizarea principiilor generale ale negocierii și a tehnicilor prezentării orale și multimedia în procesul de mediere, identificarea terminologiei de specialitate într-o limbă și transpunerea ei în celelalte limbi de lucru, identificarea elementelor cu specific cultural într-un document și transpunerea lor în alte medii culturale C6.3 Utilizarea, în cadrul stagiilor profesionale, a cunoștințelor teoretice și practice achiziționate la disciplinele de specialitate și la cele din domeniile de aplicație, realizarea unei comunicări eficiente prin telefon, față în față, scrisori, e-mail și alte mijloace electronice în limbile B și C, redactarea de texte promoționale, procese-verbale, rapoarte de activitate, acte oficiale, scrisori comerciale și administrative, mediere scrisă și orală eficientă dinspre limbile B și C spre limba A și retur în domenii profesionale specifice
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

1. Obiectivul general al disciplinei	• Studenții își vor valorifica capacitatea de a recunoaște valorile gramaticale și semantice ale unei forme gramaticale în diverse contexte, de a determina sensurile cuvântului, de a identifica elementele stilistice și expresiile frazeologice și a le reda în traducere • cultivarea unui mediu științific de realizare a unei traduceri și de evaluare a acesteia
2. Obiectivele specifice	• Seminarul va consolida această capacitate prin exersarea abilității de a aplica pe text principiile traducerii, de a interpreta sensurile și funcțiile gramaticale ale cuvintelor într-un context dat, de a compara textul tradus și alte traduceri ale aceleiași lucrări, utilizând metode, tehnici și instrumente de investigare și aplicare • Formarea unei atitudini pozitive și responsabile față de procesul de traducere

8. Conținuturi

8.1 Curs

Metode de predare	Obs.
Introductory course; requirements; evaluation criteria	2 ore
Unity in diversity, Translation and communication, Translation methods	3 ore
Translation (process & result/product); translator (the bilingual mediating agent) Translation as Cross Cultural Communication	2 ore
Translation and context	
Context and register	4 ore
Sources of errors in translation	
Translation versions: content-focused texts, form-focused texts, appeal-focused texts	3 ore
Equivalence at word level in translation	
Equivalence above word level in translation	4 ore
Grammatical equivalence in translation	
Textual equivalence in translation	
Using CAT tools in Translation	
Foreign words and phrases	2 ore
Culture-bound translation: false friends, idioms, proverbs	2 ore
	2 ore

Selective Bibliography

1. *Translation Studies*, Galați Univ. Press, 2011
2. Baker, Mona, *In Other Words*, Routledge, London, 2002
3. Han, B.-O., *Traducerea: comunicare, controversă, globalizare culturală* Ed. Ardealul, Târgu-Mureș, 2011)
4. Han, B.-O., *On Translation : communication, controversy, cultural globalisation*, Ed. Universității „Petru Maior” Târgu-Mureș, 2011
5. Hatim, Basil & Mason, Ian, *The Translator as Communicator*, London & NY, 2005
6. Imre, Attila, *Traps of translation*, Ed. Univ. Transilvania, Brasov, 2013
7. Mărășescu, Amalia, *Sources of errors in translation*, BCU Cluj Napoca, 2009
8. Trifan, Manuela & Preda, Alina, *On text production: the integral relationship to translation*, Presa Universitară Clujeană, 2008

8.2 Seminar

Metode de predare-învățare Obs.

Unity in diversity, Translation and communication, Translation methods	conversația problematizarea.	euristică;	4 ore
Translation (process & result/product); translator (the bilingual mediating agent) Translation as Cross Cultural Communication	conversația problematizarea.	euristică;	3 ore
Translation and context Context and register Sources of errors in translation	conversația problematizarea	euristică;	3 ore
Translation versions: content-focused texts, form-focused texts, appeal-focused texts	conversația problematizarea.	euristică;	3 ore
Equivalence at word level in translation Equivalence above word level in translation Grammatical equivalence in translation Textual equivalence in translation	conversația problematizarea.	euristică;	4 ore
Using CAT tools in Translation	conversația problematizarea.	euristică;	4 ore
Exercises - Case study on applied translation	Conversația problematizarea	euristica;	3 ore
Selective Bibliography 1. <i>Translation Studies</i>, Galați Univ. Press, 2011 2. Baker, Mona, <i>In Other Words</i>, Routledge, London, 2002 3. Han, B.-O., <i>Traducerea: comunicare, controversă, globalizare culturală</i> Ed. Ardealul, Târgu-Mureș, 2011) 4. Han, B.-O., <i>On Translation : communication, controversy, cultural globalisation</i>, Ed. Universității „Petru Maior” Târgu-Mureș, 2011 5. Hatim, Basil & Mason, Ian, <i>The Translator as Communicator</i>, London & NY, 2005 6. Imre, Attila, <i>Traps of translation</i>, Ed. Univ. Transilvania, Brasov, 2013 7. Mărășescu, Amalia, <i>Sources of errors in translation</i>, BCU Cluj Napoca, 2009 8. Trifan, Manuela & Preda, Alina, <i>On text production: the integral relationship to translation</i>, Presa Universitară Clujeană, 2008			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Verificare pe parcurs	25%
		Referate	25%
10.6 Standard minim de performanță • 75% frecvență la seminarii • Redarea în traducere orală sau scrisă a esenței (rezumatului) unui document scris de orientare generală sau semispecializată, din limba B în limba A și retur, cu încadrare într-o limită de timp • Traducerea orală (propoziție cu propoziție, fără distorsiuni și inadvertențe care să afecteze mesajul), din limba B în limba A și retur			

Data completării
1.10.2018

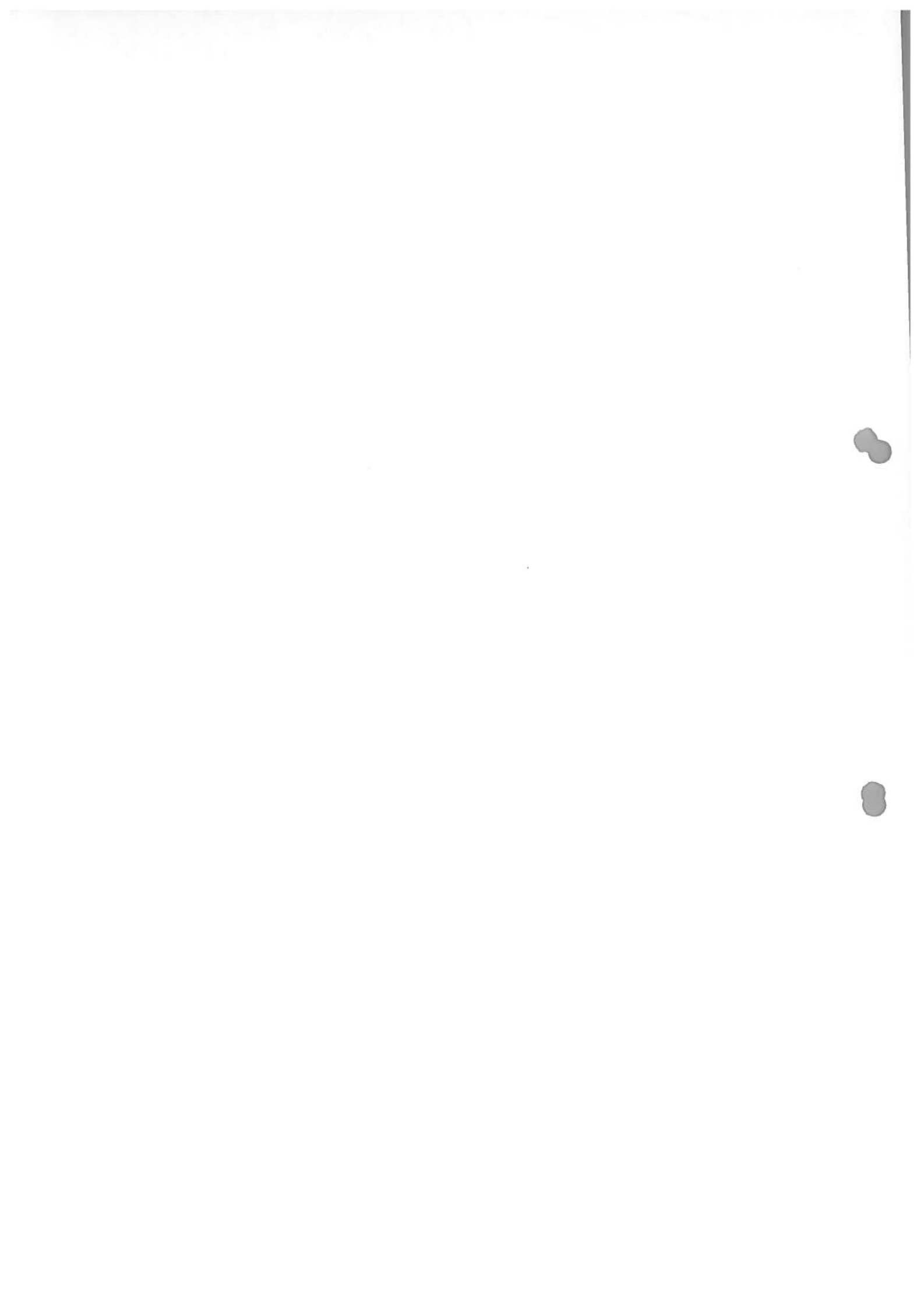
Semnătura titularului de curs
Lector univ. dr. Nicolae Cristina

Semnătura titularului de seminar/
laborator/ proiect
Conf. univ. dr. Han Bianca

Data avizării în departament

17. 10. 2018

Semnătura directorului de departament
Conf.univ.dr. Luminița Chiorean



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclu de studii	Licenta
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria și practica traducerii – franceză						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Corina Bozedeau						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector univ. dr. Corina Bozedeau						
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/ laborator/ proiect	24
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					13
Tutoriat					3
Examinări					6
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual					52
3.8 Total ore pe semestru					100
3.9 Numărul de credite ⁴⁾					4 credite
Total					52

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Exerciții gramaticale; Analiză și producere de text
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B (engleză) sau C (franceză) în limba A (română) și retur în domenii de interes larg și semispecializate C2.1 Definirea, descrierea și explicarea principalelor aspecte teoretice și practice de traducere și mediere scrisă și orală, și a terminologiei în limbile A, B, C specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate. C2.2 Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate traducerii (analiza traducerii, compararea traducerilor etc.) și altor forme de mediere scrisă și orală și a terminologiei specifice în domeniile profesionale vizate în limbile A, B și C. C2.3 Aplicarea în mod adecvat a tehnicilor generale de traducere și de mediere scrisă și orală și a terminologiei de specialitate fundamentale în limbile engleză și franceză, în principalele domenii profesionale de aplicație. - Traducerea unui text general sau semispecializat din limba B și C în A și retur utilizând strategiile specifice de transfer interlingvistic și intercultural. - Redarea în traducere orală sau scrisă a esenței (rezumatului) unui document scris de orientare generală sau semispecializată din limbile B sau C în limba A și retur într-o limită de timp. - Traducerea orală (propoziție cu propoziție, fără distorsiuni și inadvertențe care să afecteze mesajul) din limbile B sau C și retur.
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate) CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Înțelegerea rolului și importanței traducerii în condițiile mondializării Înțelegerea funcției de comunicare a traducerii ; înțelegerea mecanismelor traducerii Înțelegerea și realizarea transferului intercultural
7.2 Obiectivele specifice	Înțelegerea complexității pe care o reprezintă procesul de traducere Înțelegerea și analiza unui "text document" care urmează să fie tradus Analiza și evaluarea textului sursă în vederea traducerii Proiectarea și evaluarea activităților de traducere; formarea capacității de a traduce un text literar/de specialitate

8. Conținuturi

	Metode de predare	Observații
8.1 Curs		
Traductologie și traducere. Scurt istoric	prelegerea	4
Etapele traducerii	prelegerea	6
Funcțiile și tipologia traducerilor	prelegerea	6
Problemele practice ale traducerii	prelegerea	8
Competențele traducătorului	prelegerea	4
Bibliografie curs Bell, Roger T., <i>Teoria și practica traducerii</i> (trad. de Cătălina Gazi), Iași, Polirom, 2000. De la traduction et des transferts culturels, textes réunis par C. Lombez et R. von Kulesa, L'Harmattan, 2007. Enache, Eugenia, <i>Introduction à la théorie de la traduction</i> , Editura Universității „Petru Maior” Târgu-Mureș CZU 81'25, 2011. Eco, Umberto, <i>A spune cam același lucru</i> (Exeriențe de traducere), Iași, Polirom, col."Collegium/Litere", 2008, în românește de Laszlo Alexandru. Guidère, Mathieu, <i>Introduction à la traductologie</i> , Bruxelles, De Boeck Université, 2010 coll. « Transducto ». Ionescu, G., <i>Orizontul traducerii</i> , Editia a II-a revazuta, Bucuresti, Editura Institutului Cultural Român, 2004 Oustinoff, Michaël, <i>La traduction</i> , Paris, PUF, 2003, coll. « Que sais-je ? ». Ricœur, Paul, <i>Sur la traduction</i> , Bayard, 2004. Seleskovitch, Danica et Lederer, Marianne, <i>Interpréter pour traduire</i> , Paris, Didier Erudition, 2001.		
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
Evaluarea textului sursă în vederea traducerii	exercițiu	2
Etapele procesului de traducere	exercițiu	2
Reperarea principalelor probleme gramaticale din traducere	exercițiu	4
Reperarea vocabularului necunoscut și găsirea echivalentilor optimi cu ajutorul dictionarelor bilingve, monolingve și a bazelor de date	exercițiu	4
Exerciții de traducere	exercițiu	8
Exerciții de retroversiune	exercițiu	8
Bibliografie seminar Gile, Daniel, <i>La traduction. La comprendre, l'apprendre</i> , Paris, PUF, coll. « Linguistique nouvelle », 2005. Ladmiral, Jean-René, <i>Traduire : théorèmes pour la traduction</i> , Paris, Gallimard, 1994.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Exerciții și analize de traduceri	Verificare pe parcurs	50%
10.6 Standard minim de performanță Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate traducerii (analiza traducerii, compararea traducerilor, etc.) 75% frecvență la seminarii și CP./laborator			

Data completării
02.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector univ. dr. Corina Bozedeau

Semnătura titularului de seminar
Lector univ. dr. Corina Bozedeau

Data avizării în departament

14.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiocean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Tg. Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.6 Ciclu de studii	Licență
1.7 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Introducere în economie / Introductory Course in Economics						
2.2 Titularul activităților de curs	Prof.univ. dr. Emilia Herman						
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar / laborator / proiect	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar / laborator / proiect	-
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii / laboratoare / proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					3
Total					51
3.7 Total ore studiu individual	51				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Dotarea sălii cu tabla, creta și videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării. C 5.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor de bază în organizarea întreprinderii / instituției, a principiilor fundamentale ale comunicării organizaționale și ale lucrului în echipă, a terminologiei și a frazeologiei specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate - Identificarea unor tipologii textuale specifice contextelor profesionale și instituționale
Competențe transversale	CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Menirea acestui curs este de a oferi studenților instrumentarul care să le permită înțelegerea fenomenelor de nivel microeconomic și macroeconomic. <i>The aim of this course is to offer students the instruments that shall allow them the knowledge and understanding the phenomena at microeconomic and macroeconomic level.</i>
7.2 Obiectivele specifice	- Dezvoltarea unei culturi economice prin tratarea unor aspecte introductive specifice economiei - Însușirea de către studenți a conceptelor de bază ale economiei: (consumator, producător, piață, concurență etc) - Înțelegerea problemelor fundamentale ale economiei, prin surprinderea interdependențelor dintre diferite procese economice, punându-se accent pe cunoașterea cauzalității, a legităților care guvernează viața economică.

8. Conținuturi

8.1. Curs		Metode de predare	Observații
1	Partea a I-a Introducere în teoria economică generală/ Introduction to general economic theory ȘTIINȚA ECONOMICĂ ȘI ACTIVITATEA ECONOMICĂ/ ECONOMICS AND ECONOMIC ACTIVITY: Obiect, metode și legi ale științei economice; Problema fundamentală a economiei; Activitatea economică- definiție, trăsături; Bunurile economice- rezultat al activității economice; Agenții economici și fluxurile activității economice. SISTEME ECONOMICE/ ECONOMIC SYSTEMS: Economia naturală și economia de schimb; Caracteristici generale ale economiei de schimb; Economia de piață și economia de comandă-modele ideale; Economia contemporană de piață.	Expunerea, prelegerea, explicația, dezbaterea, problematizarea.	1,5 prelegeri (3 ore)
2	Partea a II-a Teoria consumatorului/ Consumer theory CONSUMATORUL ȘI UTILITATEA ECONOMICĂ/ CONSUMER AND ECONOMIC UTILITY: Utilitatea economică- concept, măsurare și forme; Echilibrul consumatorului. CEREREA/ DEMAND: Concept, trăsături, factori de influență		1,5 prelegeri (3 ore)
3	Partea a III-a Teoria producătorului/ Producer theory FACTORII DE PRODUCȚIE/ FACTORS OF PRODUCTION: Factorii de producție: concept, tipologie, caracterizare generală; Productivitatea factorilor de producție; COSTUL DE PRODUCȚIE/ COST OF PRODUCTION: Conceptul, formele și funcțiile costului de producție; Pragul de rentabilitate al unei firme OFERTA/ SUPPLY: concept, trăsături, factori de influență VENITURILE FUNDAMENTALE ALE FACTORILOR DE PRODUCȚIE/ FUNDAMENTAL INCOMES OF FACTORS OF PRODUCTION: Salariul, Profitul, Dobânda și Renta		3,5 prelegeri (7 ore)
4	Partea a IV-a Mediul economic concurențial/ The competitive economic environment PIEȚE ȘI PREȚURI ÎN ECONOMIA DE PIAȚĂ/ MARKETS AND PRICES IN THE MARKET ECONOMY: Piața - realitate complexă și dinamică; Prețul- concept, teorii, tipuri și funcții CONCURENȚA/ COMPETITION: Concurența: concept, factori, rol, instrumente; Formele concurenței		1 prelegere (2 ore)
5	Partea a V-a FUNDAMENTELE MACROECONOMIEI/ THE BASICS OF MACROECONOMICS ECONOMIA NAȚIONALĂ/ THE NATIONAL ECONOMY: Rezultatele activității la nivel macroeconomic; Consumul și investițiile- componente ale cererii agregate		1 prelegere (2 ore)
6	PIAȚA MONETARĂ ȘI INFLAȚIA/ MONEY MARKET AND INFLATION: Piața monetară: definiție, caracteristici; Oferta și cererea de monedă; Politica monetară; Inflația - dezechilibrul macroeconomic al pieței monetare		1 prelegere (2 ore)
7	PIAȚA FINANCIARĂ/ FINANCIAL MARKET: Piața financiară: concept, funcții și obiect; Structura și instituțiile piețelor financiare		0,5 prelegeri (1 ora)
8	PIAȚA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI ȘOMAJUL/ LABOUR MARKET AND UNEMPLOYMENT: Piața forței de muncă: concept, funcții și caracteristici: Cererea și oferta de forță de muncă; Șomajul -		1 prelegere (2 ore)

	dezechilibrul macroeconomic al pieței forței de muncă		
9	ROLUL STATULUI ÎN ECONOMIA DE PIAȚĂ/ THE ROLE OF STATE IN MARKET ECONOMY: Politica economică: concept, obiective, tipologie; Politica bugetară		
10	PIAȚA INTERNAȚIONALĂ ȘI ECONOMIA MONDIALĂ/ INTERNATIONAL MARKET AND WORLD ECONOMY: Noțiuni generale despre globalizarea economică; Principalele componente ale pieței internaționale: Comerțul internațional- componentă a pieței internaționale		1 prelegere (2 ore)

Bibliografie curs:

1. **Georgescu M.-A.**, *Bazele microeconomiei*, Ed. Accent, Cluj-Napoca, 2003
2. **Hardwick P., Langmead J., Khan B.**, *Introducere în economie politică modernă*, Ed. Polirom, Iasi, 2002
3. **Herman E.**, *Microeconomie. Fundamente teoretice și aplicații practice*, Petru Maior University Press, Tg. Mures, 2015
4. **Herman E.**, *Introducere în economie*, curs pentru uzul studenților Universitatea "Petru Maior" Tg. Mureș, cd-rom, 2017
5. **Herman E.**, *Macroeconomie. Evoluții și tendințe ale economiei românești*, Ed. Univ. Petru Maior, Tg. Mures, 2011
6. **Herman E.**, *Impactul antreprenoriatului asupra ocupării resurselor de muncă și reducerii sărăciei*, Ed. ASE Bucuresti, 2013.
7. **Samuelson P.; Nordhaus W.**, *Economie*, Ed. Teora, București, 2000
8. **Stiglitz J. E., Walsh C.E.**, *Economie*, Ed. Economică, București, 2005

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Competențele acumulate de studenți vor fi necesare angajaților care își desfășoară activitatea în cadrul unor întreprinderi private sau instituții publice

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Dobândirea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice economiei; - însușirea și înțelegerea noțiunilor de economie generală, noțiunilor legate de problematica consumatorului, producătorului și a mediului concurențial; - cunoașterea mecanismelor de funcționare ale economiei de piață; înțelegerea funcționării piețelor, a limitelor acestora; - cunoașterea și utilizarea indicatorilor economici pentru caracterizarea activității la nivel microeconomic și macroeconomic.	Colocviu scris, sub formă de test grilă, rezolvare de aplicații și 1-2 subiecte deschise.	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea și înțelegerea noțiunilor prezentate în curs la nivelul ideilor esențiale; Rezolvarea unor aplicații practice cu privire la indicatorii microeconomici și macroeconomici de bază.			

Data completării
20.09.2018

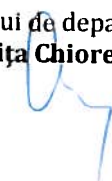
Semnătura titularului de curs
Prof. univ.dr. Emilia Herman

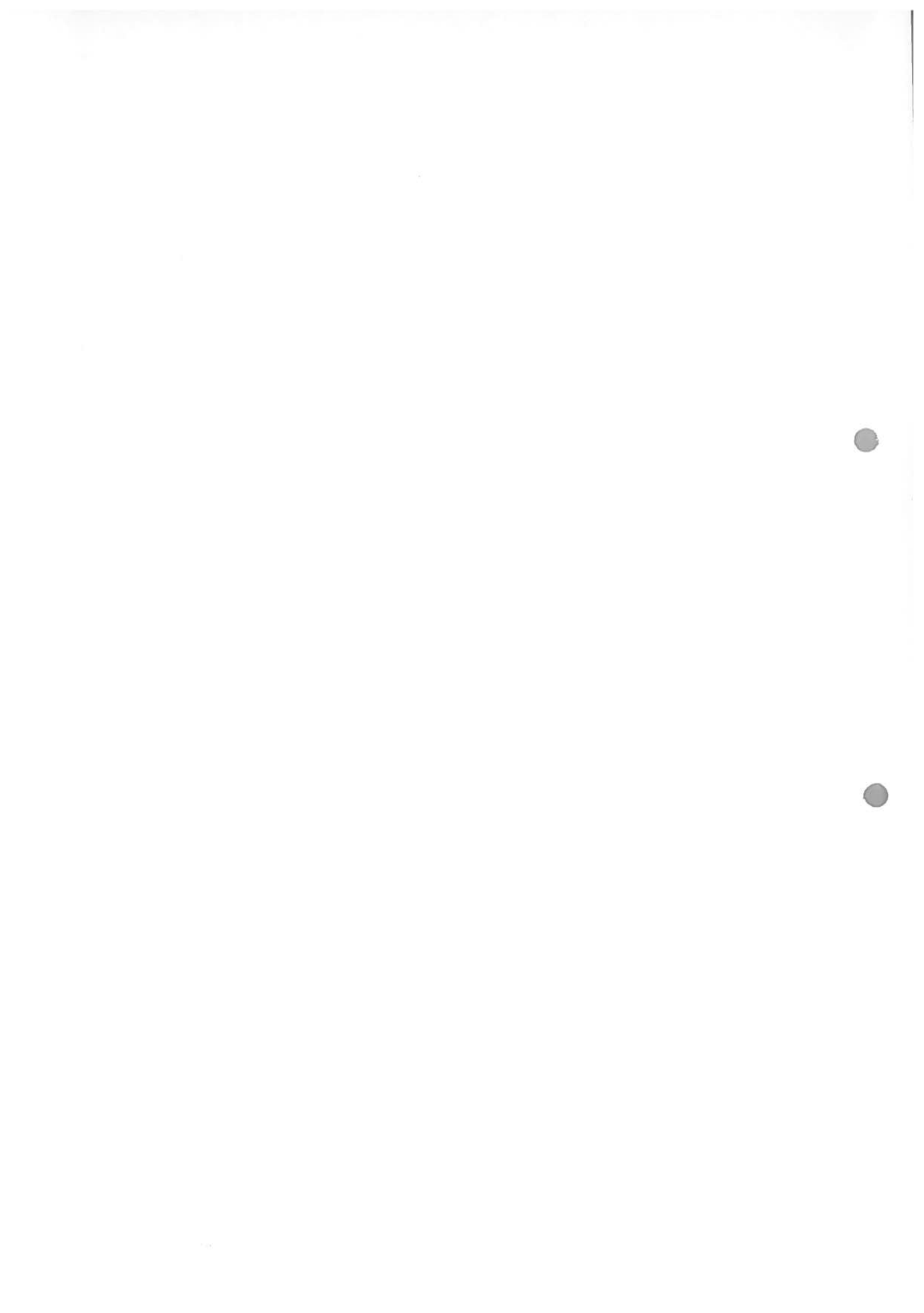


Semnătura titularului de seminar/
laborator/ proiect

Data avizării în departament
17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean





FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere „Petru Maior”
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Media și comunicare - engleză						
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Nicolae Cristina						
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector univ. dr. Lako Cristian						
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	ES	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	36
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					1
Examinări					6
Alte activități.....					
Total					52
3.7 Total ore studiu individual	52				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	4 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	- Sala să fie dotată cu videoproiector - Termenul predării lucrării de seminar este stabilit la început de semestru, de comun acord cu studenții. Dacă există motive întemeiate, se acceptă cererile de amânare.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor. C 3.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor generale de stocare și arhivare a documentelor pe suport electronic și de hârtie, a principiilor generale de tehnoredactare și corectură de texte în limbile de studiu A, B și C, a instrumentelor de căutare și culegere a informației, a programelor informatice de prezentare și a instrumentelor informatice de lucru. C 3.2 Utilizarea tehnicilor și modelelor de operare cu principalele programe de calculator (TIC), a conceptelor, tehnicilor și metodelor de bază de tehnoredactare, căutare, clasificare, stocare a informației și folosire a programelor informatice (dicționare electronice, baze de date). C 3.3 Aplicarea unor principii de bază la tehnoredactarea de documente profesionale de diferite tipuri (memoriu, raport științific, raport de stagiu, notificare, adresă, minută, notă de sinteză, sinteză, rezumat științific, proces-verbal, studiu de caz) și la efectuarea corecturii de text și arhivare pentru stocarea și gestionarea documentelor și a informației. C 4. Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A (româna), B (engleza) și C (franceza) (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții)
-------------------------	---

	C 4.4 Evaluarea principiilor comunicării eficiente și a limitelor diferitelor tipuri de comunicare (mediatică, scrisă etc.), capacitatea de a concepe, realiza și evalua proiecte pentru organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale în condiții de asistență calificată/mentorat, aplicarea adecvată a tehnicilor prezentării orale și multimedia în limbile de studiu A, B și C - Realizarea unei prezentări orale și a unor prezentări multimedia în limbile A, B și C (pliant, invitație, comunicat de presă)
Competențe	CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatică de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor valorifica propriul potențial în susținerea orală a unui material scris, în activitățile care au ca scop cultivarea unui mediu științific de realizare și de evaluare a unei prezentări, de investigare și de valorizare a tehnicilor de comunicare eficientă
7.2 Obiectivele specifice	• Seminarul va consolida această capacitate prin exersarea abilității de a recunoaște și utiliza conceptele operationale

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introductory course: syllabus presentation, requirements, evaluation Communication: Communication: Science or Sciences? Definition. Principles. Features.	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	1
2. Cohesion and Coherence Lexical Density, Lexical Frequency, Phatic Communion Speech Acts : Elicitations, Requestives, Directives, Informatives.	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	1
3. Interpersonal communication styles: assertive, submissive, aggressive style Effective listening (the importance and significance of feedback); communication stoppers	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	2
4. Impromptu speeches Informative speeches Persuasive speeches Disclaimers and apologies; vocal fillers	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	2
5. Nonverbal communication Visual aids	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	2
6. Media: Art, Science, Performance? Media (written, broadcast): ethics, credibility, value, objectives, impact, regulations/laws	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	2
7. The Advertising Discourse The Political Discourse	Conversatia euristica; problematizarea; prelegerea	2

Bibliography

Brazil, David, *A Grammar of Speech*, OUP, 1995
 Billingham, Jo. *Giving Presentations*, Oxford University Press, 2003
 Lowe, Susan; Pile, Louise. *Presenting*, Delta Publishing, 2006
 Covey, Stephen R.. *The 7 Habits of Highly Effective People*, Free Press, 1989
 Coposescu, Liliana. *Introduction to Discourse Analysis*. Brasov: Editura Universității Transilvania, 2004.
 Graur Evelina. *Tehnici de Comunicare*. Cluj Napoca: Editura Mediamira, 2001
 Becker L., *Presentation Skills for Students*, Palgrave Macmillan, 2004
 Billingham, Jo. *Giving Presentations*, Oxford University Press, 2003
 Dale, Paulette; Wolf James C.. *Speech Communication Made Simple. A Multicultural Perspective*. Longman, 2000
 Hartley P., *Interpersonal Communication*, 1998;
 Pease. Allan. *Limbajul trupului*. Bucuresti: Editura Polimark, 2007
 Dominick, Joseph. *The Dynamics of Mass Communication. Media in the Digital Age*. McGraw Hill, 2005
 Burnett, Robert et al. *Perspectives on Multimedia Communication, Media and Information Technology*. John Wiley & Sons Inc., 2003

8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
Introductory seminar: syllabus presentation, requirements, evaluation	Conversatia euristica; problematizarea;	2

Communication: Communication: Science or Sciences? Definition. Principles. Features.		
Cohesion and Coherence Lexical Density, Lexical Frequency, Phatic Communion Speech Acts : Elicitations, Requestives, Directives, Informatives.	Conversatia euristica; studiu de caz;	4
Interpersonal communication styles: assertive, submissive, aggressive style Effective listening (the importance and significance of feedback); communication stoppers	Conversatia euristica; problematizarea;	5
Impromptu speeches Informative speeches Persuasive speeches Disclaimers and apologies; vocal fillers	Conversatia euristica; studiu de caz;	5
Nonverbal communication	Conversatia euristica; problematizarea;	4
Visual aids	Conversatia euristica; problematizarea;	4
Multimedia: Art, Science, Performance? Media (written, broadcast): ethics, credibility, value, objectives	Conversatia euristica; studiu de caz;	4
The Advertising Discourse	Conversatia euristica; problematizarea;	4
The Political Discourse	Conversatia euristica; studiu de caz;	4

Bibliography

Brazil, David, *A Grammar of Speech*, OUP, 1995
 Billingham, Jo. *Giving Presentations*, Oxford University Press, 2003
 Lowe, Susan; Pile, Louise. *Presenting*, Delta Publishing, 2006
 Covey, Stephen R.. *The 7 Habits of Highly Effective People*, Free Press, 1989
 Coposescu, Liliana. *Introduction to Discourse Analysis*. Brasov: Editura Universității Transilvania, 2004.
 Graur Evelina. *Tehnici de Comunicare*. Cluj Napoca: Editura Mediamira, 2001
 Becker L., *Presentation Skills for Students*, Palgrave Macmillan, 2004
 Billingham, Jo. *Giving Presentations*, Oxford University Press, 2003
 Dale, Paulette; Wolf James C.. *Speech Communication Made Simple. A Multicultural Perspective*. Longman, 2000
 Hartley P., *Interpersonal Communication*, 1998;
 Pease. Allan. *Limbajul trupului*. Bucuresti: Editura Polimark, 2007
 Dominick, Joseph. *The Dynamics of Mass Communication. Media in the Digital Age*. McGraw Hill, 2005
 Burnett, Robert et al. *Perspectives on Multimedia Communication, Media and Information Technology*. John Wiley & Sons Inc., 2003

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	20%
10.6 Standard minim de performanță		Referat, prezentare, analize	30%
75% frecvență la seminarii - prezentarea orală a unei lucrări scrise			

Data completării
5.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Cristina Nicolae

Semnătura titularului de seminar/
laborator/ proiect
Lector dr. Lako Cristian

Data avizării în departament
17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.univ.dr. Chiorean Luminița

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Media și comunicare – franceză				
2.2 Titularul activităților de curs	Lector dr. Andreea Pop				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Andreea Pop				
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	ES
2.7 Regimul disciplinei ²⁾					DF

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	36
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					1
Examinări					6
Alte activități.....					
Total					52
3.7 Total ore studiu individual	52				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Limba franceză contemporană – morfologie, sintaxă
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală
	C6.1 Definirea, descrierea și explicarea principiilor generale ale negocierii, a principalelor tehnici de prezentare orală și multimedia, a tehnicilor de redactare de conținuturi în registre lingvistice variate în limbile de studiu A, B, C, a tehnicilor fundamentale de mediere lingvistică și culturală scrisă și orală generale și semispecializate.
	C6.2 Utilizarea principiilor generale ale negocierii și a tehnicilor prezentării orale și multimedia în procesul de mediere, identificarea terminologiei de specialitate într-o limbă și transpunerea ei în celelalte limbi de lucru, identificarea elementelor cu specific cultural într-un document și transpunerea lor în alte medii culturale
	C6.3 Utilizarea, în cadrul stagiilor profesionale, a cunoștințelor teoretice și practice achiziționate la disciplinele de specialitate și la cele din domeniile de aplicație, realizarea unei comunicări eficiente prin telefon, față în față, scrisori, e-mail și alte mijloace electronice în limbile B și C, redactarea de texte promoționale, procese-verbale, rapoarte de activitate, acte oficiale, scrisori comerciale și administrative, mediere scrisă și orală eficientă dinspre limbile B și C spre limba A și retur în domeniul profesional specific
	- Comunicare satisfăcătoare prin telefon, față în față, scrisori de afaceri și administrative, e-mail și alte mijloace electronice în limbile A, B și C - Realizarea unui proces verbal sau a unui raport de activitate - Redactarea unei scrisori de afaceri sau administrative într-un interval de timp

Competențe transversale	CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Explicarea și interpretarea unor legături cauzale între fapte de limbă (nivel comunicațional) și manipularea lor în discursul mediatic; înțelegerea limbii ca formă de comportament uman dirijat spre un scop pragmatic
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei Explicarea și interpretarea unor fapte de limbă, a unor concepte din sfera comunicării și extrapolarea lor la nivel mediatic; exersarea actelor de limbaj, identificarea particularităților conduitelor de cumpărare

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Notiuni introductive. Principiile și deontologia comunicării mediatică	prelegerea	1 oră
2. Imaginea publicitară: pragmatica textului și pragmatica co-textului. Importanța vizualului	prelegerea	2 ore
3. Mesajul politic ca discurs mediatic	prelegerea	2 ore
4. Retorică și persuasiune în tehnica publicitară	prelegerea	2 ore
5. De la tehnica publicitară la discursul filmic	prelegerea	2 ore
6. Scurta istorie a presei	prelegerea	2 ore
7. Summa: termeni specifici și concepte operaționale: publicitate, politică, film	prelegerea	1 oră
Bibliografie Balle, F., <i>Les médias</i> , Paris, Flammarion, 2000. Cayrol, R., et alii, <i>Les médias: presse écrite, radio, télévision</i> , Paris, PUF, 1991. Jeaneney, J.-N., <i>Une histoire des médias des origines à nos jours. Nouvelle édition revue et complétée</i> , Paris, Seuil, 2000. Pigeat, H., Huteau, J., <i>Déontologie des médias: institutions, pratiques et nouvelles approches dans le monde</i> , Paris, Economica, 2001. Riefel, R., <i>Que sont les médias? Pratiques, identités, influences</i> , Paris, Gallimard, 2005.		
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Observații
1. Comunicare mediatică: mesajul publicitar	Aplicație	6 ore
2. Comunicare mediatică: discursul politic	Aplicație	6 ore
3. Proiect de comunicare: filmul publicitar	Aplicație	6 ore
4. Tehnici cinematografice de redare a imaginii	Aplicație	6 ore
5. Proiect de grup cu aplicare în media	Aplicație	12 ore
Bibliografie Bergala, A., Marié, M., Vernet, M., Aumont, J., <i>Esthétique du film</i> , Paris, Nathan Éditions, 1983. Bizot, E., Marie-Hélène Chimisanas, M.-H., Piau, J., <i>Communication: projet de communication et sa mise en œuvre, supports et solutions de communication, conseil et relation annonceur, veille opérationnelle</i> , Paris, Dunod, 2014. Busière, M., Destaing, J., IABune, Ph. (dossier par), <i>Faire voir: quoi, comment, pour quoi?</i> , Paris, Flammarion, 2008. Éveno, P., Farchy, J., Jost, F., 50 fiches pour comprendre les médias, Levallois-Perret, Bréal, 2009. Van de Steene, B., <i>Médias et publicité: échanges avec notre Président de la Société de l'Image</i> , Paris, Ellipses, 2011. https://devenir-realisateur.com/lexique/		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Analiza și producerea actelor de limbă	Proiect	30%
10.6 Standard minim de performanță Răspunsul la întrebări precise în vederea evidențierii gradului de înțelegere a unui text oral sau scris de orientare generală sau semispecializată în limba franceză			
• 75% frecvență la seminarii și CP./laborator			

Data completării
02.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector dr. Andreea Pop



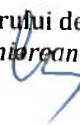
Semnătura titularului de seminar
Lector dr. Andreea Pop



Data avizării în departament

17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Statutul și deontologia profesiei de traducător				
2.2 Titularul activităților de curs	Lector univ. dr. Cristina Nicolae				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	-				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	ES
2.7 Regimul disciplinei ²⁾					DF

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	12	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar/ laborator/ proiect	0
Distribuția fondului de timp					47
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					6
Alte activități.....					
Total					38
3.7 Total ore studiu individual	38				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	2 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale ¹⁾	C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B (engleză) sau C (franceză) în limba A (română) și retur în domenii de interes larg și semispecializate C2.1 Definirea, descrierea și explicarea principalelor aspecte teoretice și practice de traducere și mediere scrisă și orală, și a terminologiei în limbile A, B, C specifice domeniilor profesionale de aplicație vizate. C2.2 Utilizarea conceptelor, teoriilor și metodelor specifice specializării pentru explicarea fenomenelor de bază asociate traducerii (analiza traducerii, compararea traducerilor etc.) și altor forme de mediere scrisă și orală și a terminologiei specifice în domeniile profesionale vizate în limbile A, B și C.
Competențe transversale	CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etica specifice domeniului (ex: confidențialitate)

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea, înțelegerea și aplicarea de către studenți a principiilor etice și deontologice specifice profesiei de traducător în scopul responsabilizării acestora cu privire la drepturile și îndatoririle traducătorului profesional
---------------------------------------	---

¹⁾ Aspectul competențelor profesionale și competențelor transversale va fi tratat cf. Metodologiei OMECTS 5703/18.12.2011. Se vor prelua competențele care sunt precizate în Registrul Național al Calificărilor din Învățământul Superior RNCIS (http://www.rncis.ro/portal/page?_pageid=117_70218&_dad=portal&_schema=PORTAL) pentru domeniul de studiu de la pct. 1.4 și programul de studii de la pct. 1.6 din această fișă, la care participă disciplina.

7.2 Obiectivele specifice	Familiarizarea studenților cu specificul profesiei de traducător, cu tipurile de activități desfășurate de traducători, în vederea facilitării integrării absolvenților în mediul profesional Conștientizarea de către studenți a misiunii traducătorului profesional, a statutului și a comportamentului său profesional, a normelor profesionale în vigoare Cunoașterea, înțelegerea și aplicarea aspectelor deontologice referitoare la profesia de traducător, la actul traducerii și la dinamica relațiilor profesionale în care este implicat traducătorul în funcție de specificul activității sale
---------------------------	--

8. Conținuturi

8. Conținuturi		
Curs	Număr de ore	Metode de predare
Noțiuni generale de etică și deontologie	1	Expunerea, problematizarea, exemplificarea, explicația, demonstrația, analiza comparativă
Conceptul de etică și deontologie a traducerii		
Traducerea ca profesie. Organizarea și desfășurarea activităților specifice profesiei	1	
Profilul și statutul profesional al traducătorului. Tipuri de competențe profesionale. Categoriile de traducători	1	
Asociații profesionale	1	
Comportamentul profesional al traducătorului	1	
Drepturile și îndatoririle profesionale ale traducătorului	1	
Specificul secretului profesional în activitatea de traducere	1	
Noțiunea de normă în traducere. Etica actului traducerii	1	
Relația normă – libertate în actul traducerii	1	
Standarde de calitate în domeniul traducerii	1	
Tipuri de relații profesionale în domeniul traducerii	1	
Aspecte etice și deontologice ale relației traducătorului cu partenerii profesionale	1	
Bibliografie ²		
Capcelea, Valeriu, <i>Etica. Manual pentru instituțiile de învățământ superior</i> , Editura Arc, 2003.		
Gouadec, D., <i>Profession traducteur</i> , Paris, La Maison du Dictionnaire, 2009 (2 ^e édition).		
Gouadec, D., <i>Guide des métiers de la traduction-localisation et de la communication multilingue et multimédia</i> , Paris, La Maison du Dictionnaire, 2009.		
Jeanrenaud, M., <i>Universaliile traducerii, cap. Despre « sufletul » traducerii. În jurul eticii raducerii</i> , pp. 337-372, Iași, Polirom, 2006.		
Poenaru, Romeo, <i>Deontologie generală. Substanța ideii</i> , București, Editura Erasmus, 1992.		
Pop, M.C., <i>Etica și deontologia traducerii</i> , Cluj Napoca, Casa Cărții de Știință, 2015.		
Pop, M.C., <i>La traduction. Aspects théoriques, pratiques et didactiques</i> , cap. <i>Problématique de la traduction comme profession</i> , ediția a 2-a, Timișoara, Orizonturi universitare, Cluj Napoca, Casa Cărții de Știință, 2015.		
Pym, Anthony, <i>Pour une éthique du traducteur</i> , Arras: Artois Presses Université, Ottawa; Presses de l'Université d'Ottawa, 1997.		
Pym, A. (ed.), <i>The Return to Ethics. Special Issue of The Translator</i> , Manchester, St Jerome Publishing, 2001.		
Sârbu, Tănase, <i>Etica: valori și virtuți morale</i> , Iași, 2003		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- [1] <http://lett.ubbcluj.ro/lma.htm>
 [2] <http://www.lit.ugal.ro/docint/Plan4.htm>

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative/semestru	Examen	80%
	Cunoștințe teoretice și aplicative/teme	Verificare pe parcurs	20%

Data completării
05.10.2018

Semnătura titularului de curs
Lector univ. dr. Cristina Nicolae

Semnătura titularului de seminar/
laborator/ proiect

Data avizării în departament
17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean

²Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin 3 titluri trebuie să se refere la lucrări relevante pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existente în biblioteca UPM.

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu-Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbă moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii ¹⁾	Licență
1.7 Programul de studii/ Calificarea	Limbă moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practica de specialitate				
2.2 Titularul activităților de curs					
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lector dr. Andreea Pop				
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C
					2.7 Regimul disciplinei ²⁾
					DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	-	din care: 3.2 curs	-	3.3 bibliotecă/ proiect	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	60	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	60
Distribuția fondului de timp - 30 ore/ săptăm.					
Exersarea practică a cunoștințelor teoretice privind traducerea					10
Documentare suplimentară în cadrul firmei de traduceri					
Tutoriat					3 ore
Examinări					2 ore
Total/ Practică					15
3.7 Total ore studiu individual	15				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3 credite				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C 5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării. C 5.5 Elaborarea de prezentări orale și multimedia în limbile B și C pentru prezentarea organizării și a obiectului de activitate ale întreprinderii / instituției - Identificarea unor tipologii textuale specifice contextelor profesionale și instituționale - Redactarea unui text scris într-un domeniu de interes larg utilizând terminologia corespunzătoare aferentă, în limbile A, B și C și convențiile textuale specifice - Realizarea unei prezentări orale și multimedia satisfăcătoare în limbile A, B și C pentru prezentarea organizării unei întreprinderi / instituții în raport cu terți C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală C6.3 Utilizarea, în cadrul stagiilor profesionale, a cunoștințelor teoretice și practice achiziționate la disciplinele de specialitate și la cele din domeniile de aplicație, realizarea unei comunicări eficiente prin telefon, față în față, scrisori, e-mail și alte mijloace electronice în limbile B și C, redactarea de texte promoționale, procese-verbale, rapoarte de activitate, acte oficiale, scrisori comerciale și administrative, mediere scrisă și orală eficientă dinspre limbile B și C spre limba A și retur în domenii profesionale specifice
-------------------------	--

	C6.5 Elaborarea unui raport de stagiu în întreprindere bazat pe un studiu de caz autentic, realizat de student: experiență profesională acumulată într-un mediu profesional (prin plasament în câmpul muncii cu analizarea contextului de angajare, a sarcinilor îndeplinite și a noilor competențe dobândite, în contexte culturale și lingvistice diferite) - Comunicare satisfăcătoare prin telefon, față în față, scrisori de afaceri și administrative, e-mail și alte mijloace electronice în limbile A, B și C - Realizarea unui proces verbal sau a unui raport de activitate - Redactarea unei scrisori de afaceri sau administrative într-un interval de timp
Competențe	CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane CT3 Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Aplicarea practică
7.2 Obiectivele specifice	• Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor;

8. Conținuturi

8.2 Activitate în cadrul firmei de traduceri	Metode de predare	Observații
1. Analiza conținutului informațional al unui text, a genului și registrului lingvistic al acestuia	Aplicații practice	
2. Documentare terminologică (dicționare bilingve, monolingve, electronice, baze de date)	Aplicații practice	
3. Utilizarea, în funcție de context, a principiilor de echivalență, compensare, adaptare	Aplicații practice	
4. Tehnoredactarea textelor traduse	Aplicații practice	

Bibliografie

Bell, Roger T., *Teoria și practica traducerii* (trad. de Cătălina Gazi), Iași, Polirom, 2000.

Eco, Umberto, *A spune cam acelasi lucru. Experiente de traducere*, Iasi, Polirom, 2008

Ionescu, G., *Orizontul traducerii*, Editia a II-a revazuta, Bucuresti, Editura Institutului Cultural Roman, 2004

IONESCU, TUDOR: *Stiinta sau/și arta traducerii*. Cluj-Napoca : Limes, 2003.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Aplicarea practică adecvată, îndrumarea specializată din cadrul birourilor de traducere, permit dezvoltarea competențelor în traductologie și comunicare profesională plurilingvă

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Activități practice	Cunoștințe teoretice și aplicative: abordarea și interpretarea unui text de specialitate, utilizarea adecvată a resurselor documentare	Colocviu	50 %
10.5 Proiect	Fișe de lucru privind activitatea de traducere etc.	Portofoliu	50%
10.6 Standard minim de performanță	• 75% frecvență		

Data completării
02.10.2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar
Lect. dr. Andreea Pop

Data avizării în departament

17. 10. 2018

Semnătura directorului de departament
Conf. univ. dr. Luminița Chiorean

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie din Târgu Mureș
1.2 Facultatea	Științe și Litere
1.3 Departamentul	Filologie
1.4 Domeniul fundamental	Științe umaniste și arte
1.5 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.6 Ciclul de studii	Licență
1.7 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică II						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Lector dr. Steff Zakarias						
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei ²⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs		3.3 seminar / laborator / proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	12	din care: 3.5 curs		3.6 seminar / laborator / proiect	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					
Pregătire seminarii / laboratoare / proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					
Examinări					6
Alte activități.....					37
					63
3.7 Total ore studiu individual	63				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Nu e cazul
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate

Competențe	• continuarea activității sportive într-un program coerent și eficient; • dezvoltarea capacității motrice generale; • programe individuale; • programe de masă (sportul pentru toți).
Competențe transversale	• învingerea prejudecăților; • cultivarea respectului față de celălalt; • obținerea succesului de grup; • cooperare; • dezvoltarea trăsăturilor de personalitate

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Prin educație fizică și sport, se urmăresc următoarele obiective instructiv-educative: - continuarea acțiunilor de dezvoltare fizică armonioasă, călirea și fortificarea organismului - tonificarea musculaturii și creșterea capacității funcționale ale marilor funcțiuni ale organismului studenților în vederea sporirii randamentului profesional; - dezvoltarea forței și rezistenței musculare, a elasticității musculare și a mobilității articular - mărirea volumului de cunoștințe, priceperi, și deprinderi aplicative și specializate, pentru a face față din punct de vedere somato-genetic activităților zilnice; - stimularea interesului pentru practicarea independentă a exercițiului fizic, în scop igienic și reconfortant.
---------------------------------------	---

8. Conținuturi

8.1 Curs -		
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Observații
Conținutul programei analitice la VOLEI 1. Pregătirea tehnică a) poziția fundamentală și deplasarea în teren b) pasa - de sus cu 2 mâini - de jos cu 2 mâini - din săritură 2. Pregătirea tactică a) așezarea în teren - cu centru 2 avansat - cu centru 2 retras b) cunoștințe de regulament, de organizare și arbitraj	Demonstrația, explicarea, exersarea	1 oră
1. Pregătirea tehnică c) serviciul - de jos din față - de jos din lateral - de sus din față d) preluarea din serviciu - de jos cu două mâini - de sus cu două mâini 2. Pregătirea tactică b) organizarea atacului - combinații cu ridicare înaltă și medie - combinații, cu schimb de locuri - tactica la efectuarea serviciului	Demonstrația, explicarea, exersarea	1 oră
1. Pregătirea tehnică e) ridicarea pasei pentru atac - medie și înaltă înainte - înaltă și medie peste cap f) lovitura de atac - procedeu drept pe direcția atacului - procedeu întors - prin împinge în față - din minge venită de la adversar g) preluare din lovitură de atac - de jos cu două mâini - de jos cu o mână Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren cu centru 2 avansat - mișcare în teren cu centru 2 retras	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
1. Pregătirea tehnică h) blocajul - individual - în doi jucători 2. Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren la blocajul individual și dublare cu jucătorul din zona 6	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
1. Pregătirea tehnică i) plonjonul - înainte - cu rulare pe spate - cu rulare laterală 2. Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren la blocajul individual și dublare cu jucătorul din zona 6	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
1. Pregătirea tehnică j) dublare - preluării atacului - blocajului 2. Pregătirea tactică c) organizarea apărării - mișcare în teren la blocajul individual și dublare cu jucătorul din zona 6	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore

Conținutul programei analitice la BASCHET Perfecționarea motricității generale și specifice (dezvoltarea vitezei, a forței, a detentei, a rezistenței, a îndemânării). Învățarea, consolidarea și perfecționarea principalelor elemente tehnico tactice: a) pozițiile fundamentale și deplasările în teren b) pasa (învățare începători, consolidare avansați) - cu două mâini de la piep și cu pământul; - cu o mână de la umăr - cu două mâini de deasupra capului - din deplasare - din săritură c) aruncarea la coș de pe loc și din deplasare - cu două mâini de la piep - cu o mână de la nivelul umărului - din deplasare - din dribling d) driblingul - de pe loc, din deplasare; înalt, mediu, jos și cu variații de ritm. e) opririle - în unul și în doi timpi, pivotul, fentele Învățarea și perfecționarea acțiunilor tactice individuale a) acțiuni tactice individuale, în atac și în apărare - marcajul, demarcajul; - depășirea - pătrunderea - urmărirea și recuperarea mingii la panou b) acțiuni tactice simple, de atac și de apărare - "dă și du-te" - paravanul - închiderea pătrunderilor c) învățarea și perfecționarea acțiunilor tactice colective - contraatacul cu pasă la vârf - contraatacul cu pasă la intermediar - atacul în superioritate numerică d) învățarea și perfecționarea unui sistem de atac-apărare - atacul împotriva apărării "om la om" - apărare "om la om" - apărare împotriva superiorității numerice - apărare pressing	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
Conținutul programei analitice la GIMNASTICĂ AEROBICĂ 1) Variante de mers și alergare a) pe vârf, pe călcâie, cu picioarele întinse, îndoite, cu pas adăugat, încrucișat b) cu deplasare înainte, înapoi, lateral, în cerc, pe diagonală, etc. 2) Variații de pași de dans a) cha-cha-cha, mambo, rock, twist, etc. b) pas de horă, sârbă, etc. 3) Variații de pași de bază specifici gimnasticii aerobice sportive a) step touch, knee lift, kick, jumping jack, lunge, b) pas în "v" c) grepvine, skip. 4) Exerciții de prelucrare analitică executate din stând a) exerciții pentru brațe - accent pe toate articulațiile b) exerciții pentru trunchi - accent pe musculatura laterală, dorsală și abdomen c) exerciții pentru bazin și articulația coxo-femurală 5) Exerciții de prelucrare analitică executate la sol: a) din sprijin pe genunchi b) din așezat c) culcat (facial, dorsal, lareral) 6) Exerciții de stretching (întinderi musculare)	Demonstrația, explicarea, exersarea	2 ore
Bibliografie [1] Morun P.; Curs practic de educație fizică și sport. Lito. 1996 [2] Ionescu I.V. Fotbal, Ed. Helicon, 1995 [3] Preda O.; Volei la studenți; Ed. Mirton 1995 [4] Merghes P., Țeghieu A. ; Gimnastica medicală pentru prevenirea și corectarea deficiențelor fizice; Ed Mirton 2006 [5] Gaiță D. Merghes P. ; Primul pas – Principii practice ale antrenamentului fizic în bolile cardiovasculare; Ed Mirton 2002		

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Testarea deprinderilor specifice dintr-un joc sportiv 90% Participari la competitii sportive. 10% Stabilirea notei finale (%)	100%
10.6 Standard minim de performanță			
CD player MATERIALE SPORTIVE : mingi de baschet, mingi de volei, corzi de gimnastica, saltele de gimnastica, banci de gimnastica			

Data completării
1.10.2018

Semnătura titularului de seminar
Lector dr. Steff Zakarias



Data avizării în departament
17.10.2018

Semnătura directorului de departament
Conf.dr. Luminița Chiorean

